

Volks-Zeitung

Ausgabe A

für den rheinisch-westfälischen Industriebezirk

66. Jahrgang

Bochumer Volkszeitung

Westfälische Volks-Zeitung

Bochumer Stadtanzeiger

Bezugspreise: monatlich RM 1,10 über halbjährlich RM 5,40 einjährig RM 10,80. — Einzelhefte: 10 Pf. — Sonntagsausgabe 6 Pf. — Ausgabe A 6 Pf. — Ausgabe B 4 Pf. — Ausgabe C 3 Pf. — Ausgabe D 2 Pf. — Ausgabe E 1 Pf. — Ausgabe F 1 Pf. — Ausgabe G 1 Pf. — Ausgabe H 1 Pf. — Ausgabe I 1 Pf. — Ausgabe J 1 Pf. — Ausgabe K 1 Pf. — Ausgabe L 1 Pf. — Ausgabe M 1 Pf. — Ausgabe N 1 Pf. — Ausgabe O 1 Pf. — Ausgabe P 1 Pf. — Ausgabe Q 1 Pf. — Ausgabe R 1 Pf. — Ausgabe S 1 Pf. — Ausgabe T 1 Pf. — Ausgabe U 1 Pf. — Ausgabe V 1 Pf. — Ausgabe W 1 Pf. — Ausgabe X 1 Pf. — Ausgabe Y 1 Pf. — Ausgabe Z 1 Pf. — Ausgabe AA 1 Pf. — Ausgabe AB 1 Pf. — Ausgabe AC 1 Pf. — Ausgabe AD 1 Pf. — Ausgabe AE 1 Pf. — Ausgabe AF 1 Pf. — Ausgabe AG 1 Pf. — Ausgabe AH 1 Pf. — Ausgabe AI 1 Pf. — Ausgabe AJ 1 Pf. — Ausgabe AK 1 Pf. — Ausgabe AL 1 Pf. — Ausgabe AM 1 Pf. — Ausgabe AN 1 Pf. — Ausgabe AO 1 Pf. — Ausgabe AP 1 Pf. — Ausgabe AQ 1 Pf. — Ausgabe AR 1 Pf. — Ausgabe AS 1 Pf. — Ausgabe AT 1 Pf. — Ausgabe AU 1 Pf. — Ausgabe AV 1 Pf. — Ausgabe AW 1 Pf. — Ausgabe AX 1 Pf. — Ausgabe AY 1 Pf. — Ausgabe AZ 1 Pf. — Ausgabe BA 1 Pf. — Ausgabe BB 1 Pf. — Ausgabe BC 1 Pf. — Ausgabe BD 1 Pf. — Ausgabe BE 1 Pf. — Ausgabe BF 1 Pf. — Ausgabe BG 1 Pf. — Ausgabe BH 1 Pf. — Ausgabe BI 1 Pf. — Ausgabe BJ 1 Pf. — Ausgabe BK 1 Pf. — Ausgabe BL 1 Pf. — Ausgabe BM 1 Pf. — Ausgabe BN 1 Pf. — Ausgabe BO 1 Pf. — Ausgabe BP 1 Pf. — Ausgabe BQ 1 Pf. — Ausgabe BR 1 Pf. — Ausgabe BS 1 Pf. — Ausgabe BT 1 Pf. — Ausgabe BU 1 Pf. — Ausgabe BV 1 Pf. — Ausgabe BW 1 Pf. — Ausgabe BX 1 Pf. — Ausgabe BY 1 Pf. — Ausgabe BZ 1 Pf. — Ausgabe CA 1 Pf. — Ausgabe CB 1 Pf. — Ausgabe CC 1 Pf. — Ausgabe CD 1 Pf. — Ausgabe CE 1 Pf. — Ausgabe CF 1 Pf. — Ausgabe CG 1 Pf. — Ausgabe CH 1 Pf. — Ausgabe CI 1 Pf. — Ausgabe CJ 1 Pf. — Ausgabe CK 1 Pf. — Ausgabe CL 1 Pf. — Ausgabe CM 1 Pf. — Ausgabe CN 1 Pf. — Ausgabe CO 1 Pf. — Ausgabe CP 1 Pf. — Ausgabe CQ 1 Pf. — Ausgabe CR 1 Pf. — Ausgabe CS 1 Pf. — Ausgabe CT 1 Pf. — Ausgabe CU 1 Pf. — Ausgabe CV 1 Pf. — Ausgabe CW 1 Pf. — Ausgabe CX 1 Pf. — Ausgabe CY 1 Pf. — Ausgabe CZ 1 Pf. — Ausgabe DA 1 Pf. — Ausgabe DB 1 Pf. — Ausgabe DC 1 Pf. — Ausgabe DD 1 Pf. — Ausgabe DE 1 Pf. — Ausgabe DF 1 Pf. — Ausgabe DG 1 Pf. — Ausgabe DH 1 Pf. — Ausgabe DI 1 Pf. — Ausgabe DJ 1 Pf. — Ausgabe DK 1 Pf. — Ausgabe DL 1 Pf. — Ausgabe DM 1 Pf. — Ausgabe DN 1 Pf. — Ausgabe DO 1 Pf. — Ausgabe DP 1 Pf. — Ausgabe DQ 1 Pf. — Ausgabe DR 1 Pf. — Ausgabe DS 1 Pf. — Ausgabe DT 1 Pf. — Ausgabe DU 1 Pf. — Ausgabe DV 1 Pf. — Ausgabe DW 1 Pf. — Ausgabe DX 1 Pf. — Ausgabe DY 1 Pf. — Ausgabe DZ 1 Pf. — Ausgabe EA 1 Pf. — Ausgabe EB 1 Pf. — Ausgabe EC 1 Pf. — Ausgabe ED 1 Pf. — Ausgabe EE 1 Pf. — Ausgabe EF 1 Pf. — Ausgabe EG 1 Pf. — Ausgabe EH 1 Pf. — Ausgabe EI 1 Pf. — Ausgabe EJ 1 Pf. — Ausgabe EK 1 Pf. — Ausgabe EL 1 Pf. — Ausgabe EM 1 Pf. — Ausgabe EN 1 Pf. — Ausgabe EO 1 Pf. — Ausgabe EP 1 Pf. — Ausgabe EQ 1 Pf. — Ausgabe ER 1 Pf. — Ausgabe ES 1 Pf. — Ausgabe ET 1 Pf. — Ausgabe EU 1 Pf. — Ausgabe EV 1 Pf. — Ausgabe EW 1 Pf. — Ausgabe EX 1 Pf. — Ausgabe EY 1 Pf. — Ausgabe EZ 1 Pf. — Ausgabe FA 1 Pf. — Ausgabe FB 1 Pf. — Ausgabe FC 1 Pf. — Ausgabe FD 1 Pf. — Ausgabe FE 1 Pf. — Ausgabe FF 1 Pf. — Ausgabe FG 1 Pf. — Ausgabe FH 1 Pf. — Ausgabe FI 1 Pf. — Ausgabe FJ 1 Pf. — Ausgabe FK 1 Pf. — Ausgabe FL 1 Pf. — Ausgabe FM 1 Pf. — Ausgabe FN 1 Pf. — Ausgabe FO 1 Pf. — Ausgabe FP 1 Pf. — Ausgabe FQ 1 Pf. — Ausgabe FR 1 Pf. — Ausgabe FS 1 Pf. — Ausgabe FT 1 Pf. — Ausgabe FU 1 Pf. — Ausgabe FV 1 Pf. — Ausgabe FW 1 Pf. — Ausgabe FX 1 Pf. — Ausgabe FY 1 Pf. — Ausgabe FZ 1 Pf. — Ausgabe GA 1 Pf. — Ausgabe GB 1 Pf. — Ausgabe GC 1 Pf. — Ausgabe GD 1 Pf. — Ausgabe GE 1 Pf. — Ausgabe GF 1 Pf. — Ausgabe GG 1 Pf. — Ausgabe GH 1 Pf. — Ausgabe GI 1 Pf. — Ausgabe GJ 1 Pf. — Ausgabe GK 1 Pf. — Ausgabe GL 1 Pf. — Ausgabe GM 1 Pf. — Ausgabe GN 1 Pf. — Ausgabe GO 1 Pf. — Ausgabe GP 1 Pf. — Ausgabe GQ 1 Pf. — Ausgabe GR 1 Pf. — Ausgabe GS 1 Pf. — Ausgabe GT 1 Pf. — Ausgabe GU 1 Pf. — Ausgabe GV 1 Pf. — Ausgabe GW 1 Pf. — Ausgabe GX 1 Pf. — Ausgabe GY 1 Pf. — Ausgabe GZ 1 Pf. — Ausgabe HA 1 Pf. — Ausgabe HB 1 Pf. — Ausgabe HC 1 Pf. — Ausgabe HD 1 Pf. — Ausgabe HE 1 Pf. — Ausgabe HF 1 Pf. — Ausgabe HG 1 Pf. — Ausgabe HH 1 Pf. — Ausgabe HI 1 Pf. — Ausgabe HJ 1 Pf. — Ausgabe HK 1 Pf. — Ausgabe HL 1 Pf. — Ausgabe HM 1 Pf. — Ausgabe HN 1 Pf. — Ausgabe HO 1 Pf. — Ausgabe HP 1 Pf. — Ausgabe HQ 1 Pf. — Ausgabe HR 1 Pf. — Ausgabe HS 1 Pf. — Ausgabe HT 1 Pf. — Ausgabe HU 1 Pf. — Ausgabe HV 1 Pf. — Ausgabe HW 1 Pf. — Ausgabe HX 1 Pf. — Ausgabe HY 1 Pf. — Ausgabe HZ 1 Pf. — Ausgabe IA 1 Pf. — Ausgabe IB 1 Pf. — Ausgabe IC 1 Pf. — Ausgabe ID 1 Pf. — Ausgabe IE 1 Pf. — Ausgabe IF 1 Pf. — Ausgabe IG 1 Pf. — Ausgabe IH 1 Pf. — Ausgabe II 1 Pf. — Ausgabe IJ 1 Pf. — Ausgabe IK 1 Pf. — Ausgabe IL 1 Pf. — Ausgabe IM 1 Pf. — Ausgabe IN 1 Pf. — Ausgabe IO 1 Pf. — Ausgabe IP 1 Pf. — Ausgabe IQ 1 Pf. — Ausgabe IR 1 Pf. — Ausgabe IS 1 Pf. — Ausgabe IT 1 Pf. — Ausgabe IU 1 Pf. — Ausgabe IV 1 Pf. — Ausgabe IW 1 Pf. — Ausgabe IX 1 Pf. — Ausgabe IY 1 Pf. — Ausgabe IZ 1 Pf. — Ausgabe JA 1 Pf. — Ausgabe JB 1 Pf. — Ausgabe JC 1 Pf. — Ausgabe JD 1 Pf. — Ausgabe JE 1 Pf. — Ausgabe JF 1 Pf. — Ausgabe JG 1 Pf. — Ausgabe JH 1 Pf. — Ausgabe JI 1 Pf. — Ausgabe JJ 1 Pf. — Ausgabe JK 1 Pf. — Ausgabe JL 1 Pf. — Ausgabe JM 1 Pf. — Ausgabe JN 1 Pf. — Ausgabe JO 1 Pf. — Ausgabe JP 1 Pf. — Ausgabe JQ 1 Pf. — Ausgabe JR 1 Pf. — Ausgabe JS 1 Pf. — Ausgabe JT 1 Pf. — Ausgabe JU 1 Pf. — Ausgabe JV 1 Pf. — Ausgabe JW 1 Pf. — Ausgabe JX 1 Pf. — Ausgabe JY 1 Pf. — Ausgabe JZ 1 Pf. — Ausgabe KA 1 Pf. — Ausgabe KB 1 Pf. — Ausgabe KC 1 Pf. — Ausgabe KD 1 Pf. — Ausgabe KE 1 Pf. — Ausgabe KF 1 Pf. — Ausgabe KG 1 Pf. — Ausgabe KH 1 Pf. — Ausgabe KI 1 Pf. — Ausgabe KJ 1 Pf. — Ausgabe KK 1 Pf. — Ausgabe KL 1 Pf. — Ausgabe KM 1 Pf. — Ausgabe KN 1 Pf. — Ausgabe KO 1 Pf. — Ausgabe KP 1 Pf. — Ausgabe KQ 1 Pf. — Ausgabe KR 1 Pf. — Ausgabe KS 1 Pf. — Ausgabe KT 1 Pf. — Ausgabe KU 1 Pf. — Ausgabe KV 1 Pf. — Ausgabe KW 1 Pf. — Ausgabe KX 1 Pf. — Ausgabe KY 1 Pf. — Ausgabe KZ 1 Pf. — Ausgabe LA 1 Pf. — Ausgabe LB 1 Pf. — Ausgabe LC 1 Pf. — Ausgabe LD 1 Pf. — Ausgabe LE 1 Pf. — Ausgabe LF 1 Pf. — Ausgabe LG 1 Pf. — Ausgabe LH 1 Pf. — Ausgabe LI 1 Pf. — Ausgabe LJ 1 Pf. — Ausgabe LK 1 Pf. — Ausgabe LL 1 Pf. — Ausgabe LM 1 Pf. — Ausgabe LN 1 Pf. — Ausgabe LO 1 Pf. — Ausgabe LP 1 Pf. — Ausgabe LQ 1 Pf. — Ausgabe LR 1 Pf. — Ausgabe LS 1 Pf. — Ausgabe LT 1 Pf. — Ausgabe LU 1 Pf. — Ausgabe LV 1 Pf. — Ausgabe LW 1 Pf. — Ausgabe LX 1 Pf. — Ausgabe LY 1 Pf. — Ausgabe LZ 1 Pf. — Ausgabe MA 1 Pf. — Ausgabe MB 1 Pf. — Ausgabe MC 1 Pf. — Ausgabe MD 1 Pf. — Ausgabe ME 1 Pf. — Ausgabe MF 1 Pf. — Ausgabe MG 1 Pf. — Ausgabe MH 1 Pf. — Ausgabe MI 1 Pf. — Ausgabe MJ 1 Pf. — Ausgabe MK 1 Pf. — Ausgabe ML 1 Pf. — Ausgabe MM 1 Pf. — Ausgabe MN 1 Pf. — Ausgabe MO 1 Pf. — Ausgabe MP 1 Pf. — Ausgabe MQ 1 Pf. — Ausgabe MR 1 Pf. — Ausgabe MS 1 Pf. — Ausgabe MT 1 Pf. — Ausgabe MU 1 Pf. — Ausgabe MV 1 Pf. — Ausgabe MW 1 Pf. — Ausgabe MX 1 Pf. — Ausgabe MY 1 Pf. — Ausgabe MZ 1 Pf. — Ausgabe NA 1 Pf. — Ausgabe NB 1 Pf. — Ausgabe NC 1 Pf. — Ausgabe ND 1 Pf. — Ausgabe NE 1 Pf. — Ausgabe NF 1 Pf. — Ausgabe NG 1 Pf. — Ausgabe NH 1 Pf. — Ausgabe NI 1 Pf. — Ausgabe NJ 1 Pf. — Ausgabe NK 1 Pf. — Ausgabe NL 1 Pf. — Ausgabe NM 1 Pf. — Ausgabe NN 1 Pf. — Ausgabe NO 1 Pf. — Ausgabe NP 1 Pf. — Ausgabe NQ 1 Pf. — Ausgabe NR 1 Pf. — Ausgabe NS 1 Pf. — Ausgabe NT 1 Pf. — Ausgabe NU 1 Pf. — Ausgabe NV 1 Pf. — Ausgabe NW 1 Pf. — Ausgabe NX 1 Pf. — Ausgabe NY 1 Pf. — Ausgabe NZ 1 Pf. — Ausgabe OA 1 Pf. — Ausgabe OB 1 Pf. — Ausgabe OC 1 Pf. — Ausgabe OD 1 Pf. — Ausgabe OE 1 Pf. — Ausgabe OF 1 Pf. — Ausgabe OG 1 Pf. — Ausgabe OH 1 Pf. — Ausgabe OI 1 Pf. — Ausgabe OJ 1 Pf. — Ausgabe OK 1 Pf. — Ausgabe OL 1 Pf. — Ausgabe OM 1 Pf. — Ausgabe ON 1 Pf. — Ausgabe OO 1 Pf. — Ausgabe OP 1 Pf. — Ausgabe OQ 1 Pf. — Ausgabe OR 1 Pf. — Ausgabe OS 1 Pf. — Ausgabe OT 1 Pf. — Ausgabe OU 1 Pf. — Ausgabe OV 1 Pf. — Ausgabe OW 1 Pf. — Ausgabe OX 1 Pf. — Ausgabe OY 1 Pf. — Ausgabe OZ 1 Pf. — Ausgabe PA 1 Pf. — Ausgabe PB 1 Pf. — Ausgabe PC 1 Pf. — Ausgabe PD 1 Pf. — Ausgabe PE 1 Pf. — Ausgabe PF 1 Pf. — Ausgabe PG 1 Pf. — Ausgabe PH 1 Pf. — Ausgabe PI 1 Pf. — Ausgabe PJ 1 Pf. — Ausgabe PK 1 Pf. — Ausgabe PL 1 Pf. — Ausgabe PM 1 Pf. — Ausgabe PN 1 Pf. — Ausgabe PO 1 Pf. — Ausgabe PP 1 Pf. — Ausgabe PQ 1 Pf. — Ausgabe PR 1 Pf. — Ausgabe PS 1 Pf. — Ausgabe PT 1 Pf. — Ausgabe PU 1 Pf. — Ausgabe PV 1 Pf. — Ausgabe PW 1 Pf. — Ausgabe PX 1 Pf. — Ausgabe PY 1 Pf. — Ausgabe PZ 1 Pf. — Ausgabe QA 1 Pf. — Ausgabe QB 1 Pf. — Ausgabe QC 1 Pf. — Ausgabe QD 1 Pf. — Ausgabe QE 1 Pf. — Ausgabe QF 1 Pf. — Ausgabe QG 1 Pf. — Ausgabe QH 1 Pf. — Ausgabe QI 1 Pf. — Ausgabe QJ 1 Pf. — Ausgabe QK 1 Pf. — Ausgabe QL 1 Pf. — Ausgabe QM 1 Pf. — Ausgabe QN 1 Pf. — Ausgabe QO 1 Pf. — Ausgabe QP 1 Pf. — Ausgabe QQ 1 Pf. — Ausgabe QR 1 Pf. — Ausgabe QS 1 Pf. — Ausgabe QT 1 Pf. — Ausgabe QU 1 Pf. — Ausgabe QV 1 Pf. — Ausgabe QW 1 Pf. — Ausgabe QX 1 Pf. — Ausgabe QY 1 Pf. — Ausgabe QZ 1 Pf. — Ausgabe RA 1 Pf. — Ausgabe RB 1 Pf. — Ausgabe RC 1 Pf. — Ausgabe RD 1 Pf. — Ausgabe RE 1 Pf. — Ausgabe RF 1 Pf. — Ausgabe RG 1 Pf. — Ausgabe RH 1 Pf. — Ausgabe RI 1 Pf. — Ausgabe RJ 1 Pf. — Ausgabe RK 1 Pf. — Ausgabe RL 1 Pf. — Ausgabe RM 1 Pf. — Ausgabe RN 1 Pf. — Ausgabe RO 1 Pf. — Ausgabe RP 1 Pf. — Ausgabe RQ 1 Pf. — Ausgabe RR 1 Pf. — Ausgabe RS 1 Pf. — Ausgabe RT 1 Pf. — Ausgabe RU 1 Pf. — Ausgabe RV 1 Pf. — Ausgabe RW 1 Pf. — Ausgabe RX 1 Pf. — Ausgabe RY 1 Pf. — Ausgabe RZ 1 Pf. — Ausgabe SA 1 Pf. — Ausgabe SB 1 Pf. — Ausgabe SC 1 Pf. — Ausgabe SD 1 Pf. — Ausgabe SE 1 Pf. — Ausgabe SF 1 Pf. — Ausgabe SG 1 Pf. — Ausgabe SH 1 Pf. — Ausgabe SI 1 Pf. — Ausgabe SJ 1 Pf. — Ausgabe SK 1 Pf. — Ausgabe SL 1 Pf. — Ausgabe SM 1 Pf. — Ausgabe SN 1 Pf. — Ausgabe SO 1 Pf. — Ausgabe SP 1 Pf. — Ausgabe SQ 1 Pf. — Ausgabe SR 1 Pf. — Ausgabe SS 1 Pf. — Ausgabe ST 1 Pf. — Ausgabe SU 1 Pf. — Ausgabe SV 1 Pf. — Ausgabe SW 1 Pf. — Ausgabe SX 1 Pf. — Ausgabe SY 1 Pf. — Ausgabe SZ 1 Pf. — Ausgabe TA 1 Pf. — Ausgabe TB 1 Pf. — Ausgabe TC 1 Pf. — Ausgabe TD 1 Pf. — Ausgabe TE 1 Pf. — Ausgabe TF 1 Pf. — Ausgabe TG 1 Pf. — Ausgabe TH 1 Pf. — Ausgabe TI 1 Pf. — Ausgabe TJ 1 Pf. — Ausgabe TK 1 Pf. — Ausgabe TL 1 Pf. — Ausgabe TM 1 Pf. — Ausgabe TN 1 Pf. — Ausgabe TO 1 Pf. — Ausgabe TP 1 Pf. — Ausgabe TQ 1 Pf. — Ausgabe TR 1 Pf. — Ausgabe TS 1 Pf. — Ausgabe TU 1 Pf. — Ausgabe TV 1 Pf. — Ausgabe TW 1 Pf. — Ausgabe TX 1 Pf. — Ausgabe TY 1 Pf. — Ausgabe TZ 1 Pf. — Ausgabe UA 1 Pf. — Ausgabe UB 1 Pf. — Ausgabe UC 1 Pf. — Ausgabe UD 1 Pf. — Ausgabe UE 1 Pf. — Ausgabe UF 1 Pf. — Ausgabe UG 1 Pf. — Ausgabe UH 1 Pf. — Ausgabe UI 1 Pf. — Ausgabe UJ 1 Pf. — Ausgabe UK 1 Pf. — Ausgabe UL 1 Pf. — Ausgabe UM 1 Pf. — Ausgabe UN 1 Pf. — Ausgabe UO 1 Pf. — Ausgabe UP 1 Pf. — Ausgabe UQ 1 Pf. — Ausgabe UR 1 Pf. — Ausgabe US 1 Pf. — Ausgabe UT 1 Pf. — Ausgabe UY 1 Pf. — Ausgabe UZ 1 Pf. — Ausgabe VA 1 Pf. — Ausgabe VB 1 Pf. — Ausgabe VC 1 Pf. — Ausgabe VD 1 Pf. — Ausgabe VE 1 Pf. — Ausgabe VF 1 Pf. — Ausgabe VG 1 Pf. — Ausgabe VH 1 Pf. — Ausgabe VI 1 Pf. — Ausgabe VJ 1 Pf. — Ausgabe VK 1 Pf. — Ausgabe VL 1 Pf. — Ausgabe VM 1 Pf. — Ausgabe VN 1 Pf. — Ausgabe VO 1 Pf. — Ausgabe VP 1 Pf. — Ausgabe VQ 1 Pf. — Ausgabe VR 1 Pf. — Ausgabe VS 1 Pf. — Ausgabe VT 1 Pf. — Ausgabe VU 1 Pf. — Ausgabe VV 1 Pf. — Ausgabe VW 1 Pf. — Ausgabe VX 1 Pf. — Ausgabe VY 1 Pf. — Ausgabe VZ 1 Pf. — Ausgabe WA 1 Pf. — Ausgabe WB 1 Pf. — Ausgabe WC 1 Pf. — Ausgabe WD 1 Pf. — Ausgabe WE 1 Pf. — Ausgabe WF 1 Pf. — Ausgabe WG 1 Pf. — Ausgabe WH 1 Pf. — Ausgabe WI 1 Pf. — Ausgabe WJ 1 Pf. — Ausgabe WK 1 Pf. — Ausgabe WL 1 Pf. — Ausgabe WM 1 Pf. — Ausgabe WN 1 Pf. — Ausgabe WO 1 Pf. — Ausgabe WP 1 Pf. — Ausgabe WQ 1 Pf. — Ausgabe WR 1 Pf. — Ausgabe WS 1 Pf. — Ausgabe WT 1 Pf. — Ausgabe WU 1 Pf. — Ausgabe WV 1 Pf. — Ausgabe WW 1 Pf. — Ausgabe WX 1 Pf. — Ausgabe WY 1 Pf. — Ausgabe WZ 1 Pf. — Ausgabe XA 1 Pf. — Ausgabe XB 1 Pf. — Ausgabe XC 1 Pf. — Ausgabe XD 1 Pf. — Ausgabe XE 1 Pf. — Ausgabe XF 1 Pf. — Ausgabe XG 1 Pf. — Ausgabe XH 1 Pf. — Ausgabe XI 1 Pf. — Ausgabe XJ 1 Pf. — Ausgabe XK 1 Pf. — Ausgabe XL 1 Pf. — Ausgabe XM 1 Pf. — Ausgabe XN 1 Pf. — Ausgabe XO 1 Pf. — Ausgabe XP 1 Pf. — Ausgabe XQ 1 Pf. — Ausgabe XR 1 Pf. — Ausgabe XS 1 Pf. — Ausgabe XT 1 Pf. — Ausgabe XU 1 Pf. — Ausgabe XV 1 Pf. — Ausgabe XW 1 Pf. — Ausgabe XX 1 Pf. — Ausgabe XY 1 Pf. — Ausgabe XZ 1 Pf. — Ausgabe YA 1 Pf. — Ausgabe YB 1 Pf. — Ausgabe YC 1 Pf. — Ausgabe YD 1 Pf. — Ausgabe YE 1 Pf. — Ausgabe YF 1 Pf. — Ausgabe YG 1 Pf. — Ausgabe YH 1 Pf. — Ausgabe YI 1 Pf. — Ausgabe YJ 1 Pf. — Ausgabe YK 1 Pf. — Ausgabe YL 1 Pf. — Ausgabe YM 1 Pf. — Ausgabe YN 1 Pf. — Ausgabe YO 1 Pf. — Ausgabe YP 1 Pf. — Ausgabe YQ 1 Pf. — Ausgabe YR 1 Pf. — Ausgabe YS 1 Pf. — Ausgabe YT 1 Pf. — Ausgabe YU 1 Pf. — Ausgabe YV 1 Pf. — Ausgabe YW 1 Pf. — Ausgabe YX 1 Pf. — Ausgabe YY 1 Pf. — Ausgabe YZ 1 Pf. — Ausgabe ZA 1 Pf. — Ausgabe ZB 1 Pf. — Ausgabe ZC 1 Pf. — Ausgabe ZD 1 Pf. — Ausgabe ZE 1 Pf. — Ausgabe ZF 1 Pf. — Ausgabe ZG 1 Pf. — Ausgabe ZH 1 Pf. — Ausgabe ZI 1 Pf. — Ausgabe ZJ 1 Pf. — Ausgabe ZK 1 Pf. — Ausgabe ZL 1 Pf. — Ausgabe ZM 1 Pf. — Ausgabe ZN 1 Pf. — Ausgabe ZO 1 Pf. — Ausgabe ZP 1 Pf. — Ausgabe ZQ 1 Pf. — Ausgabe ZR 1 Pf. — Ausgabe ZS 1 Pf. — Ausgabe ZT 1 Pf. — Ausgabe ZU 1 Pf. — Ausgabe ZV 1 Pf. — Ausgabe ZW 1 Pf. — Ausgabe ZX 1 Pf. — Ausgabe ZY 1 Pf. — Ausgabe ZZ 1 Pf.

verbunden mit den Bezirksausgaben B und C für Eken-Deere-Hattungen und Wattenscheid
Geschäftsstelle u. Schriftleitung: Bochum, Mühlenstr. 12-14 / Fernruf 64746-64748

Nr 285

Montag, den 6. Dezember (Kath. u. Evg. Nikolaus)

1937

„Eine einzigartige soziale Volksabstimmung!“

7655476 RM das vorläufige Ergebnis!

Um fast zwei Millionen das Ergebnis aus dem letzten Jahre überschritten — Eine Steigerung um 35,2 v. H.

DRW Berlin, 5. Dez. (Drabth.) Das Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda gibt bekannt:

Das vorläufige Ergebnis der diesjährigen Sammlung am „Tage der nationalen Solidarität“ im ganzen Reich beträgt

RM 7 655 476,49.

Im Vergleich dazu betrug das Ergebnis des Jahres 1936: RM 5 622 279,19. Gegenüber dem Ergebnis des Jahres 1936 bedeutet das des „Tages der nationalen Solidarität“ 1937

also eine Steigerung um 1937 197,30 RM oder um 35,2 Prozent. Das Ergebnis dieses Jahres wird sich noch weiter erhöhen, da einige Teilergebnisse zur Stunde nicht endgültig vorliegen.

Das Ergebnis des Jahres 1936 betrug RM 4 084 813,49, das des Jahres 1934 RM 4 021 000.

Die Ergebnisse aus den einzelnen Gaue:

Die Ergebnisse in den einzelnen Gaue Deutschlands, verglichen mit denen der Jahre 1934, 1935 und 1936 zeigen folgenden Stand:

Gau	1934	1935	1936	1937
Baden	140 929,95	204 295,16	339 616,49	339 616,49
Bayrische Ostmark	104 918,16	139 023,56	213 510,31	213 510,31
Berlin	324 324,66	545 258,25	633 185,16	633 185,16
Düsseldorf	119 633,33	179 375,50	205 377,27	205 377,27
Essen	50 195,04	71 811,80	109 601,26	109 601,26
Franken	88 172,19	149 747,75	218 496,63	218 496,63
Halle-Merseburg	73 387,51	94 398,15	118 285,54	118 285,54
Hamburg	103 401,77	190 569,19	400 729,00	400 729,00
Hessen-Raffau	188 376,29	230 109,22	317 942,58	317 942,58
Koblenz-Trier	46 299,44	70 104,69	117 889,63	117 889,63
Köln-Aachen	116 506,06	139 782,18	150 332,67	150 332,67
Kurhessen	66 961,42	92 379,19	108 381,18	108 381,18
Kurmark	164 307,66	181 816,19	222 524,18	222 524,18
Magdeburg-Anhalt	168 659,75	195 952,36	218 395,34	218 395,34
Main-Franken	45 866,12	58 358,30	106 744,49	106 744,49
Mecklenburg-Vorpommern	121 401,68	167 915,64	194 468,16	194 468,16
München-Oberbayern	159 330,09	264 317,36	357 002,51	357 002,51
Ostbavarn	198 231,07	298 433,83	308 500,09	308 500,09
Ostpreußen	89 378,86	109 056,35	129 208,00	129 208,00
Pommern	116 740,82	129 984,94	202 217,84	202 217,84
Saar-Pfalz	90 365,40	99 021,63	179 024,52	179 024,52
Sachsen	293 486,97	388 724,60	547 984,28	547 984,28
Schlesien	191 836,02	248 512,52	311 614,90	311 614,90
Schleswig-Holstein	203 469,76	305 056,42	353 297,44	353 297,44
Schwaben	73 161,78	121 301,02	226 055,89	226 055,89
Süd-Hann.-Braunsch.	110 603,64	136 473,81	158 938,78	158 938,78
Thüringen	122 275,91	139 404,70	289 058,89	289 058,89
Weber-Emm.	106 010,30	136 960,35	193 056,90	193 056,90
Westfalen-Nord	113 464,79	155 422,30	197 395,14	197 395,14
Westfalen-Süd	99 000	102 723,32	117 064,87	138 411,69
Württemberg	2000 000	189 713,73	321 644,66	388 599,73
	4 021 000	4 084 813,49	5 622 279,19	7 655 476,49

* Hamburg ist durch das Groß-Hamburg-Gesetz um drei Kreise größer geworden.

Dr. Goebbels dankt

Dazu veröffentlicht Reichsminister Dr. Goebbels folgende Erklärung:
Der diesjährige „Tag der nationalen Solidarität“ hat seinem Namen Ehre gemacht. In einer einzigartigen sozialen Volksabstimmung hat sich die deutsche Nation wiederum zum Führer und zu seinem Werk bekannt. Ihre moralische und finanzielle Ergebnis

steht alle daran geknüpften Erwartungen weit in den Schatten.

Die gesammelten Summen werden mit dazu beitragen, ungezählten Armen unseres Volkes, vor allem Kindern, Müttern und Alten, eine besondere Weihnachtsfreude zu bereiten.

Es ist mir ein aufrichtiges Bedürfnis, allen, die an diesem stolzen Ergebnis mitgewirkt haben, den bekannten und unbekannten Sammlern, den Organisatoren und Propagandisten und den Millionen arbeitenden Spendern herzlich zu danken. Sie haben einen Nachmittag im Dienst eines nationalen Sozialismus geleistet, der sich nicht in Worten und leeren Programmen, sondern

in Taten der Opferbereitschaft und Nächstenliebe dokumentiert. Sie haben dabei mitgeholfen, die Einigkeit und Gemeinschaft unseres Volkes zu stärken und zu vertiefen.

Besonderen Dank aber gebührt bei dieser Gelegenheit den ungeschätzten namenhaften Sammlern und Helfern des RMV und der NSV, die nicht nur einen Nachmittag, sondern ein ganzes Jahr im schweren und anstrengenden Dienst unseres deutschen Sozialismus stehen. Und Sammlern vom „Tage der nationalen Solidarität“ war es ein Bedürfnis,

uns an diesem Nachmittage einmal sichtbar und demonstriert an ihre Seite zu stellen, um damit vor aller Welt unsere innere Verbundenheit mit ihnen und unsere Bewunderung für ihr Werk zum Ausdruck zu bringen.

Wir alle aber sind stolz und glücklich, einem Volke anzugehören, das am „Tage der nationalen Solidarität“ wieder einmal, wie so oft, Gelegenheiten hatte und nahm, seine besten und ergreifendsten Tugenden sich selbst und der Welt zu zeigen:

Gemeinschaftsinn, Disziplin, Opferbereitschaft, Ausdauer und Humor, eine offene Hand und ein großes, aktives Herz.

Sei unserem Führer!

Die Folge des Bombenabwurfs in Shanghai

Japan fordert freie Hand

Vier Forderungen an die Internationale Niederlassung

DRW Shanghai, 5. Dez. (Staatsdienst des DRW.) Im Nachgang zu dem am Freitag während der japanischen Parade erfolgten Zwischenfall in der Internationalen Niederlassung haben die japanischen Militärbehörden vier Forderungen an den Stadtrat von Shanghai gestellt, die dieser inzwischen an das Korps der Konsularvertreter weiterleitete.

Wie eine hier erscheinende japanische Zeitung meldet, lauten diese Forderungen folgendermaßen:
1. Den japanischen Truppen ist das Recht einzuräumen, in einem von ihnen als notwendig bekannten Falle ohne vorherige Verhandlung

Delbos beim polnischen Staatspräsidenten

Wiederholende Besprechung der beiden Außenminister.

DRW Warschau, 4. Dez. (Drabth.) Am Sonntagabend legte Minister Delbos am Grabmal des unbekannten Soldaten einen Kranz nieder. Anschließend begab er sich in das Warschauer Schloss, wo er Gast des Staatspräsidenten war. An dem Frühstück nahm auch der polnische Außenminister teil.

Die Zeit zwischen dem Frühstück und dem offiziellen Essen, das der polnische Außenminister am Sonntagabend abends zu Ehren des französischen Gastes gab, war für eine

Besprechung zwischen Delbos und Delbos freigegeben, die in der französischen Botschaft stattfand. Man darf annehmen, daß im Verlaufe dieser drei bis vierstündigen Besprechung ein wesentlicher Teil des für Warschau vorgesehenen Besprechungsprogrammes erledigt worden ist.

Glückwunsch des Führers

zur 20-Jahrfeier der Selbstständigkeit Finnlands.

DRW Berlin, 6. Dez. (Drabth.) Der Führer und Reichskanzler hat dem finnischen Staatspräsidenten anlässlich der hundertsten Feier der Selbstständigkeit Finnlands drabthlich seine Glückwünsche übermittelt.

Mostaus Saal!

Guter Rang in Warschau

Ein Massenmörder in Sowjetrußland ausgebildet und nach Polen entführt

DRW Warschau, 5. Dez. (Drabth.) Mit der Verhaftung eines Mörders, namens Prabhaski, der seinen Hauswirt getötet und die zerstückelte Leiche im Keller versteckt hatte, konnte die Warschauer Polizei

zugleich einen der gefährlichsten kommunistischen Agitatoren in Polen hinter Schloß und Riegel legen.

Wie die Unterführung zeigte, hat der Mörder bereits im Jahre 1920 während einer Straßenschlägerei einen Menschen erschossen und ist nach der Tat in die Sowjetunion geflohen. Nachdem er dort eine Ausbildung als Lehrer für terroristische Organisationen erhalten hatte, kehrte er im Auftrag Moskaus nach Polen zurück, gründete hier die Kampforganisation des kommunistischen Jugendverbandes für Polen.

Triumph nationaler Solidarität

Nationale Solidarität feiert einen Triumph, wie er stolzer nicht gewünscht und gedacht werden kann. Fast um zwei Millionen ist das Ergebnis der Sammlungen höher als im Vorjahre. Damit hat vielleicht selbst der größte Optimist nicht gerechnet, denn dieses Mal sind wirklich alle Erwartungen weit, weit übertroffen worden. Wenn man bedenkt, daß überhaupt nur wenige Stunden gesammelt worden ist und daß das Sammelgeschäft in vielen Bezirken Deutschlands unter den denkbar ungünstigsten Witterungsverhältnissen sich hat vollziehen müssen, und daß trotzdem der Gesamtbetrag der Spenden um 35,2 vom Hundert noch höher liegt als im Vorjahre, wo viele von uns der Ansicht gewesen sind, daß damals schon das Höchste herausgeholt worden sei, was ein Volk opfern könne, dann vermag man erst den Wert dieses Ergebnisses zu messen und abzuschätzen. Mit Recht nennt Dr. Goebbels in seinem Dankwort an Sammler und Spender es eine „einzigartige soziale Volksabstimmung“. Ja, das war in der Tat eine Volksabstimmung, in der sich das deutsche Volk mit einer Begeisterung ohnegleichen und mit einer Opferbereitschaft, die fast grenzenlos zu nennen ist, zu dem Winterhilfswerk bekannt hat, die uns bestimmt kein Volk der Erde nachmachen vermag. Millionen sind freiwillig auf die Straßen gegangen und haben ihr Opfer entrichtet, die einen viel, die anderen wenig, jeder nach seinen Kräften, aber alle mit gleicher Opferfreudigkeit und der gleichen edlen Absicht an ein Werk, das in der ganzen Welt ohne Beispiel ist. Wie wir hören, legen sich die Spenden zum allergrößten Teil aus 5- und 10-Pfennigbeträgen zusammen, d. h. also, daß die breite Masse des Volkes es gemeint ist, die mit ihren Pfennigbeträgen diese Abstimmung beiträgt und damit der Welt einen neuen Beweis erbracht hat für ihr Bekenntnis zum RMV. Freiwilling sind die Gaben entrichtet worden, denn nirgendwo ist eine Kontrolle geübt, nirgendwo auch mit der geringsten Druck ausgeübt worden. Vielmehr haben sich die Massen geradezu begeistert und einen Sturm auf die Sammelbüchsen unternommen. Zurück schmeißen unsere Gedanken bei dieser Gelegenheit in die Vorkriegszeit. Damals hatten wir ein reiches

war seit 1924 Staatsanwalt der kommunistischen Partei, „Berichte“

und hatte gleichzeitig die oberste Leitung der Stütztrupps der kommunistischen Partei Polens auf dem ganzen Staatsgebiet inne.

Für die Organisierung dieser Agitation standen ihm große Geldsummen, die er aus Moskau erhielt, zur Verfügung. Als er im Jahre 1926 von der politischen Polizei verhaftet wurde,

sand man in seiner Wohnung ein Verzeichnis sämtlicher Geheimdrucker in ganz Polen, auf Grund dessen die Polizei zahlreiche Verhaftungen vornehmen konnte.

Nach Verbüßung einer vierjährigen Zuchthausstrafe erhielt der Mörder aus Moskau den Auftrag zur Gründung terroristischer Kommandos zur Volkstreuung der kommunistischen Bluturteile.

Im Jahre 1932 wurde er nochmals festgenommen, um sofort nach seiner Haftentlassung die kommunistische Wühlarbeit wieder aufzunehmen und kommunistische Zellen in der Warschauer Markthallen zu gründen. Bei dieser Gelegenheit lernte er auch seinen Hauswirt kennen, den er gleichfalls in die kommunistische Tätigkeit hineinzuwickeln versuchte.

Ein westdeutsches Endspiel

um den Tschammer-Pokal zwischen Schalle und Fortuna.

Die Ergebnisse der Vorrundenspiele:
Schalle 04 — SV Waldhof 2:1
Fortuna Düsseldorf — Dresdner SC 5:2
Überlegener Sieg im Rundturnier gegen Ungarn

Goethe-Länderspiel Deutschland — Belgien 1:1
Berichte im Sportteil!

Bochumer Tageschronik

Weiblicher Reichsarbeitsdienst

Die Meldestelle des Reichsarbeitsdienstes, Arbeitsdienst für die weibliche Jugend in Dortmund ist von Hiltropwall 35 nach Hiltropwall 29 verlegt.

Sollten Bewerberinnen noch zum 1. Januar 1938 in den Reichsarbeitsdienst, Arbeitsdienst für die weibliche Jugend eintreten wollen, sind die Bewerbungsunterlagen umgehend der Meldestelle einzureichen. Jedes Mädel zwischen 17 und 25 Jahren, das vor der kommenden Arbeitsdienstpflicht freiwillig in den Arbeitsdienst für die weibliche Jugend eintritt, hat den Vorteil, sich die Jugend Deutschlands, in der es ein halbes Jahr Arbeitsdienst tun möchte, selbst zu wählen.

Personalveränderungen

im Reichspostdirektionsbezirk Dortmund.

NSG. Die Reichspostdirektion Dortmund teilt mit:

Es wurden befördert: Oberpostamt Dags, Reichspostdirektion Dortmund, zum Oberpostdirektor, Postassessor R. A. B. R., Reichspostdirektion Dortmund, zum Postrat und Oberpostinspektor R. A. G. R., Bochum, zum Postamt.

Verfördert wurden: Postrat Ehrlich von der Reichspostdirektion Dortmund zum Reichspostdirektor, Postassessor R. A. B. R., Reichspostdirektion Dortmund, zum Postrat und Oberpostinspektor R. A. G. R., Bochum, zum Postamt.

Rückkehr der Landjahrkinder

Die Landjahrpflichtigen des Jahrganges 1937 kehren am 9. oder 10. Dezember 1937 heim. Der genaue Zeitpunkt wird noch bekanntgegeben.

Die Elternabende der einzelnen Lager finden am Sonntag, dem 11. Dezember 1937, abends 18 Uhr, in folgenden Schulen statt:

A. Knaben.

Gruppe 1 (Gießhölzchen und Sternin): Aula der realistischen Studienanstalt, Ostermannstraße und Königsallee-Gasse.

Gruppe 2 (Kalkenberg): Aula des Reform-Realgymnasiums, Königsallee.

Gruppe 3 (Briesen): Saal der Wirtschaft, Ruesdamer, Bismarckstraße 187.

Gruppe 4 (Waldow und Witten): Aula der Goethe-Oberrealschule, Goethestraße.

B. Mädchen.

Gruppe 1 (Kalkenberg und Reubriden): Aula der evang. Schule an der Wittenstraße.

Gruppe 2 (Kalkenberg): Aula des Reichsbürgerschulungsheims, Wittenstraße.

Gruppe 3 (Kalkenberg): Reichenhof der evang. Schule an der Wittenstraße.

Gruppe 4 (Kalkenberg): Reichenhof der evang. Schule an der Wittenstraße.

Tag der nationalen Solidarität

Es wurde eifrig in Bochums Straßen gesammelt

Auch in diesem Jahr traten die führenden Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens auf den Plan. Sie verließen die Amtsstube, den Büroraum oder die oder jene Arbeitsstätte, um in den Straßen Bochums für das Winterhilfswerk zu sammeln. In diesem Jahr war das Wetter dem Sammeltag ungünstiger gestimmt. Es blieb trocken, wenn es auch etwas frisch war. Aber die Gedulds- und die Sammler die Kälte nicht empfinden. Denn gerade um diese Zeit, die angefüllt ist mit weihnachtlichem Zauber, weihnachtlicher Stimmung und weihnachtlicher Freude ist der Mensch innerlich eher bereit, an die Not und Sorgen anderer zu denken.



Weiteres Intermezzo, das Kreispropagandaleiter Rink erlebte.

Sankt Nikolaus besuchte Bochum

„Sankt Nikolausabend war eigentlich gestern erst. Aber in den meisten Familien wurde mit Rücksicht auf den Sonntag dieser Abend vorverlegt, so daß er am Sonntagmorgen tausende freudestrahelnde

Kinder mit lebenden Augen die Sankt Nikolaus, als sich dann die Tür gespenstisch öffnete und St. Nikolaus in höchst eigener Person hereintrat und mit seiner Stimme fragte, ob auch alle Kinder brav

gewesen seien. Aus vollster Heberzeugung sang ihm ein allgemeines „Ja!“ entgegen, während die Kinder die Augen staunend aufgerissen hatten und den heiligen Mann beäugelten.



Nikolaus mit den Zwergen — Verteilung der Stutenkerle auf dem Rathausvorplatz.

SR-Notizen: Verher

St. Nikolaus inmitten der Kinder

Bochum besuchte den Kindern aber noch eine besondere Freude. Unsere Stadt gab auch in diesem Jahre der Kindermittel Gelegenheit, mit dem heiligen Mann durch die Straßen zu ziehen und am Rathausvorplatz an ihm vorbeizumarschieren, wo der gute heilige Mann sogar noch eine Heberzeugung für die Kleinen bereit hielt. Man muß es dem lieben guten heiligen Mann nachsagen, daß er sich in diesem Jahr die Arbeit besonders schwer gemacht hat. Denn auch Rangendreier und Berne dringend gebeten, diese Stadtteile zu besuchen. Und der heilige Mann hatte diesem Drängen und Bitten nachgegeben und so war er Samstag aus dem Rathausvorplatz unserer Großstadt zu Fuß, wo freudestrahelnde Kinder ihn empfingen. Morgen wird er sogar noch Kinder, Dackelhäuser mit seiner Gegenwart beglücken. Doch bleiben wir in der Innenstadt. Wir haben St. Nikolaus interviewt und er sagte uns, daß er sich über die gute Organisation in diesem Jahr besonders gefreut habe. Nun kein Wunder, daß die verantwortlichen Stellen allmählich Routine darin bekommen und daß die große Beteiligung in den letzten beiden Jahren und die nicht minder große Freude, die angelobt hat, es in diesem Jahr noch besser zu machen. Und wirklich es kam so vor, als ob die gute Organisation in diesem Jahr besonders gut gelungen sei. Und wirklich es kam so vor, als ob die gute Organisation in diesem Jahr besonders gut gelungen sei.

erreicht, daß die Kinder ungehindert und vom Autoverkehr nicht gefährdet, durch die Straßen ziehen konnten. Es waren rund 3000 Kinder, die teils allein, teils an Hand der Mütter, alle jedoch begleitet von Lehrpersonen, Feuerwehrleuten, Sanitätern und anderen Begleitpersonen, plätschernd und singend dem heiligen Mann das Geleit gaben. An der Spitze des Zuges marschierten 12 Zwergen, gefolgt von 6 Baderlebrüngen, die einen Riesenstutenkerl trugen, und einer verkleideten Kapelle, die unermüdlich Nikolaus- und Weihnachtslieder spielte. St. Nikolaus selbst thronte auf seinem Sessel auf einem prächtig geschmückten Wagen und winkte würdevoll nach allen Seiten. Sichtlich hatte er keine kleine Freude an den strahlenden Kinderzügen und an der großen Beteiligung.

Vor dem Rathaus war die Zuschauermenge wieder dicht gedrängt. Doch war der Rathausvorplatz hermetisch abgesperrt, so daß ihn nur der Zug passieren konnte. Mitten auf dem Platz waren mehrere Tische aufgestellt, auf denen Kisten für die Kinder standen. Die Kinder mußten reinweisend durch die Gasse dieser Tische und erhielten, sofern sie im Besitze des in den Schulen veranschafften gelben Ausweises waren, einen großen Stutenkerl mit Weisse. St. Nikolaus schaute von einem erhöhten Podest diesem Liebeswerk zu und nahm Gelegenheit, einzelne Kinder zu belohnen oder zu ermahnen. Man sah sehr viele und schön gekleidete Mädchen und Jungen, so daß der Umzug auch einen erheblichen Ansehenswert hatte. Durch unseren Mund läßt St. Nikolaus allen Beteiligten seine Anerkennung und seinen Dank ausdrücken und zugleich dem Wunsch Ausdruck geben, daß im nächsten Jahre der Zugszug ein glückliches Ende haben möge, damit die Freude der Kinder und Eltern nicht wieder durch Regenwasser verwässert wird.

35 Jahre Sängervereinigung

Die Mitglieder und Freunde der Sängervereinigung hatten sich mit ihren Angehörigen am Samstagabend in einer stattlichen Anzahl eingefunden, um in froher Gemeinschaft das 35. Stiftungsfest zu begehen.

Der Vereinsführer Caprasse eröffnete den Abend, um einleitend in schlichten Worten der Gefallenen des Weltkrieges und der Verstorbenen der Sängervereinigung zu gedenken. Während die Anwesenden sich von den Vätern erhoben, sang der Chor das Sanctus aus der deutschen Messe von Schubert. Zur Erinnerung an die Gefallenen des Weltkrieges habe man deren Namen in einer Ehrenurkunde vereinigt. Sodann nahm der zweite Vorsitzende Heinz Bube das Wort, um in längeren Ausführungen einen erschöpfenden Rückblick über die Vereinsgeschichte zu geben. Er verband es, die wichtigsten Ereignisse in der Vereinsgeschichte herauszuheben und insbesondere auf die anerkannten guten künstlerischen Leistungen des Chores hinzuweisen. Die Ausführungen des Redners wurden dann anschließend durch einige Lichtbilder ergänzt. Sie zeigten Aufnahmen aus dem Vereinsleben vor dem Kriege und dann zahlreiche Bilder der Mitglieder, aus dem Kriege selbst. Auch die kraftvolle Entwicklung der Sängervereinigung nach dem Kriege wurde in zahlreichen Bildern illustriert. Manche alte Aufnahme wurde mit viel Heiterkeit aufgenommen. Diese Lichtbilderdarbietung gab einen tiefen Einblick in das stille, aber emigle Schaffen des Vereins und seine kulturelle Arbeitsleistung in der Pflege des deutschen Liedes.

Nach diesem offiziellen Teil der schlichten Veranstaltung begann der frohe und unterhaltende Teil. Als Anlager wirkte der Humorist Birnes Stimmung und Laune auszubringen und so dazu beizutragen, daß echte Festesfreude herrschte. Eine schmissige Kapelle

hat ihr übriges, um den Abend recht unterhaltend auszufallen. Als dann die Gelegenheit gekommen war, den deutschen Tanz zu pflegen, war der Höhepunkt der Feier erreicht.

Die Feier des 35jährigen Bestehens hat mit dazu beigetragen, das kameradschaftliche Gefühl der Sängervereinigung zu festigen und neue Kraft zu mehrerem erfolgreichen Schaffen zu geben.

Ein Verjollener nach mehr als 13 Jahren aufgefunden

Am 13. September 1924 hatte der damals 40-jährige A. seine in Bochum wohnhafte Ehefrau, mit der er seit 4 Jahren verheiratet war, verlassen, um angeblich eine Veranlassung zu beenden. Auf diesem Wege war er geblieben und seitdem spurlos verschwunden. Seine Frau hatte nach ihrer eidesstattlichen Versicherung nie wieder von ihm gehört. Des langen und vergeblichen Wartens auf seine Rückkehr überdrüssig geworden, beantragte sie vor einigen Monaten die gerichtliche Todeserklärung ihres verlassenen Mannes.

Das Amtsgericht wendete sich vorwiegend an das Reichskriminalpolizeiamt in Berlin, dem u. a. eine zentrale Nachrichtenabteilung für Vermisste und unbekannte Tote angegliedert ist. Weil dort Vorgänge über den Vermissten nicht vorhanden waren, ordnete die Reichszentrale die Bormahme von Nachforschungen an und beauftragte damit die zuständige Kriminalpolizeistelle in Bochum, deren Ermittlungstätigkeit es jetzt gelungen ist, den Verjollenen in Königsberg ansitzig zu machen. Ohne Zweifel ein erfreulicher Erfolg in kriminalpolizeilicher Fahndungsarbeit.

„Die burgundischen Herzöge als Förderer der Kunst“

Herzog Philipp der Gute zog Jan van Enck und Roger van der Wenden an seinen Hof. Jan van Enck ist nicht nur Hofmaler, sondern wird auch zu diplomatischen Diensten herangezogen. Neben dem Genter Altar interpretierte der Vor-

Halbboot gestohlen. In der Zeit vom 27. 11. 1891, 12. wurde aus einem Schuppen des Dofes der Verbrüder Nr. 6 ein Halbboot entnommen. Beschreibung: Amrislber, Fabrikat Hammer. Aufschrift: Rose Erde. Im Boot befanden sich ein etwa 3 Meter langer, und 70 Zentimeter breiter Blechschlauch und zwei rote, weiß gebunte Booten.

*) Zum Justizoberwachmeister ernannt. Die Justiz-
ressortstelle des Oberlandesgerichts in Hamm i. Westf.
steht mit: Der Justizoberwachmeister a. Pr. Brand-
höfer bei dem Straf- und Jugendgefängnis in Bo-
rum ist zum Justizoberwachmeister dabelbst ernannt
worden.

„Die Kopfhäger von Berner“

Wer den Kindern eine Freude machen will, der schenkt sie in dieses Pantomimchen. Es ist eine der schönsten Märchen, das hier verfilmt worden ist. Regisseur Alf Sengerling legt weniger Wert auf das geheimnisvoll-Märchenhafte. Seine Figuren sind vielmehr Wesen von Fleisch und Blut, sind durchaus reale Wesen, sie sind, bis auf einige Ereignisse, die geheimnisvoll-märchenhaft in ihr Leben eingreifen, Menschen wie wir alle. Dabei spielt der Film zum größten Teil in der Wandstadt. Die Ruffste ist mit Wohlthät vermieden, und so wird eine Wirkung erreicht, die vollkommen Natur und Natürlichkeit für sich haben. Handlungsabwuchs ist der deutsche Wald. Aus diesem Wald springt plötzlich ein Krokodil herover und erkeidet in einer sonnendurchtränkten Lichtung, um in einer wohlgeleiteten Rede an die Königin den Wald als ihren Sommerort zu bezeichnen. In diesem Augenblick erscheint uns dieser Wald wirklich als ein Sommerort voll Märchenhaftigkeit. Sehr glücklich ist man bei der Auswahl der Darsteller verfahren. Die Königin verkörpert Erna Morena, Lebenswürdigkeit schließt in Art und Haltung. Das Dornröschen ist We Dietz, deren Liebreiz alle gefangen nimmt. Das Fuch spielt überaus schön den König. Der Märchenprinz ist Peer Borcherde. Eine sehr gute Hauptrolle Günstig Vogt als Hirt. Die besonders schmeichelnde Rolle des Auerwäld spielt Paul Walker mit dem Feuers des Märchenhaften zu umgeben. Mit Hilfe der Darsteller und der Kunst ist in diesem Film ein Stück unseres deutschen Märchenlandes lebendig gemacht, das allen Besuchern den kleinen wie den großen, ungeteilte Freude bereitet. Die Vorstellungen sind auch heute und morgen noch.

Peter Schiffers.

bemundernder Erinnerungen mit Deutschland verbunden, heute noch stehen sie zu ihren ehemaligen Herren, noch in rührenden Befindungen für Paul Sievers zum Ausdruck kommt. Beerboom mißhandelt die Leute, sie hassen ihn und revoltiren gegen ihn. Den Anführer zu dieser Revolte sieht er in Sievers. Bei einem Besuche auf Reedbank äußert er diesen Vorwurf Sievers gegenüber. Er kommt zu einem erregten Wortwechsel, in dessen Verlauf Beerboom seine Waffe zieht, deren Schuß jedoch durch den treu ergebenen Herobertigen Tzafama abgelenkt wird. Sievers macht kurzen Prozeß mit ihm und wirft ihn hinaus. Sievers erkennt sofort, daß die Lage für ihn unhaltbar geworden ist, zumal auch Jans sich gegen ihn entschlossen hat. Er beschließt, die Farm zu verlassen. Abends kommt ein schweres africanisches Unwetter auf. Hundert Kinder Morrells sind über den Fing gelaufen, sie sind verloren, wenn es nicht gelingt, sie wieder zurückzufinden. Bei dem Unwetter einer schier unmöglichen Arbeit. Sievers versucht das Best. Unter furchterlichem Donnergetöse und Windstößen reißt er in die Nacht hinaus. Anderen Tags kommt Beerboom zu Morrells in Begleitung zweier Polizisten. Er hat sich von seinem Verwandten, der Bezirksrichter ist, einen Ausweisungsbefehl gegen Sievers ausstellen lassen, dem er das blosse Schicksal zu bereiten versucht, wie es seinem Vater getroffen hat. Der Verhaftungsbefehl ist wegen politischer Unangenehmkeit, Aufwiegelung von Eingeborenen, Beschimpfung des burenischen Besitzers theilweis im Mandatgebiet und wegen Mißhandlung von Eingeborenen erfolgt. Mit dieser Verhaftungsorder offenbar hat sich die ganze hinterbällige Politik, die nach dem Weltkrieg gegen die deutschen Farmer betrieben worden ist und die man unter der fälschlichen Beschilderung von Mißhandlungen und Aufwiegelungen um Verd und Meist brachte. Hier offenbar hat sich das arische System, die deutschen Farmer zu assimiliren, um die Mandatsnotwendigkeit schwächer zu machen. Der Befehl kann natürlich nicht ausgeführt werden, da Siebers von seinem nächsten Abenteurer noch nicht zurück ist. Jans ist in voller Verwirrung, Morrells entschließt sich, in die Reichsarmy zu reiten, um nach seinem Volontär

Diesen kleinen Ausschnitt aus der afrikanischen Kolonisation hat Baehmann in drei Bühnenwirksamen Akten an veranschaulichen gesucht. Ein Schaubild der Werte und Situation also, die mit dem Kolonialproblem unserer Gegenwart in Verbindung stehen, allerdings ohne trällige Effekte, mit denen man sonst so gern auf der Bühne Spannungen explodieren läßt. Das Hauptgewicht liegt auf dem klärenden, fast pointierten Dialog, den besonders Morrisons Wette Elise, der für einige Wochen aus London herübergekommen ist und an seiner Auktion Jense Gehalt an gefunden hat, in Klug hält. Durch diese tief aufleuchtenden Gespräche wird die sonst an Spannungen gerade nicht besonders reiche Handlung besonders interessant. Curt Barz befragte die Antisemitierung und ging den Intentionen des Verfassers mit liebevoller Sorgfalt nach und schaffte, aus hechte unterstützt von seinen speciellen Lesern, ein Atmosphärbild, das echt ist bis auf den Akustiker Samuel. Auch das Bühnenbild von Ernst Lemperle wurde diesen Intentionen gerecht. Man sieht auf der linken Bühne ein langgestrecktes Wohnhaus, allerdings etwas allzu düster und armlich, dazu eine kleine Veranda, von der einige Stufen herabführen, das Anwesen selbst mit heimatlischen Pflanzen umwachsen. Rechts erhebt sich eine Schraffenkassette mit breitausladender Arone, in deren Schatten ein Tisch und mehrere Stühle stehen und sich der Verlauf der Handlung abspielt. In der Mitte bleibt der Blick frei auf die weite, dennoch durchsichtige afrikanische Steppe, während in der Ferne der Baumbestand in düsteren Galeriewald übergeht, just wie der Autor es vorgeschrieben hat. Auch die Ausstattung der Darsteller ist wirklich getroffen. Den englischen Farmer Morrisson spielt Ernst Soltau in weitem Dreß. Er gibt hin in der Art eines furchtangeordneten ehemaligen Colonel und alten Kolonialsoldaten. Eine herrliche, forterre Dant in der ein gutes Herz schloß und der Wohl des Engländers sich anwandte. Sein Wette Elise ist Curt Barz in englischer Manier, ebenfalls forterre und sehr gut erzogen, ein Wortmann

durch und durch, der gern philosophirt und die Konversation bevorzugt. Wilhelm Grimm der Vorfürst den vorläufigen Meerboom in der Masse eines Wülfchens mit schwarzem Haar und ungesunder Hautfarbe. Auch dieser nicht ganz unkomplizierten Figur weist er seine besonderen Züge zu geben. Besonders wirksam wirkte er den Heberhall auf Sievers zu gestalten. — Ihm den verhängenen Beweiht und Säuer. Magde Reichard geistert als Ködün Dinch worlör durch die Kaulisse. Alois Schneider aber hat wieder einmal Gelegenheit, sein schüchternes Können unter Beweis zu stellen. Es ist kaum zu glauben, was er hier aus dem Klapphalter Sammel macht. Er weist diesen Haubob mit fesselnden und erbeutenden Strichen zu zeichnen, daß man aus dem Zeichen nicht herauskommt, sobald dieses neger-schwarze Gesicht nur seine schmutzigen Lippen öffnet. Treffend karikiert er die charakteristischen Züge des Negersvolkes. Er ist das lebende und erbeutende Element in dieser Aufführung, so daß ihm ein Hauptverdienst an dem Erfolg gutgeschrieben werden muß. Die Verbesserung der verlebten Iona jagt die Götze in dessen Händen. Schon rein äußerlich war sie die hübsche Witze und das Sportmädchen, wie der Autor sie sich wohl gedacht haben mag. Dabei weist sie sich so herzlich und ungewaschen zu geben und ihr heimliches Liebeswerben um ihren Paul so gefühlsarm zum Ausdruck zu bringen, daß man seine Freude an ihr hat. Die Dantrolle war Alfred Schiele's übertragen worden. Schon förmlich erfüllt er das Gehot des Verfassers. Er ist ein kraftstrotzender, breitschultriger Paul Sievers und gehalten ihn als deutschen Mann, der seinen Beruf bevorzugt, seine Arbeit liebt, immer dort steht, wo Not am Mann ist, pflicht- und verantwortungsbewußt, eben ein ganzer Kerl, auf den man sich verlassen kann und der sich auch in der Gefahr bestens bewährt. Man merkte seiner Darstellung an, daß Schiele sich in die Rolle gefüht und sie auch geführt verarbeitet hat. Er war der beherrschende Mittelpunkt der Handlung. Man kann wohl sagen, daß in dem Ensemble keine Riete war und daß es sich alle Mühe gab, dem Schauspiel zu einem guten Start zu verhelfen. Ein ganz besonderes Lob gebührt auch Georg Weischedel an Franz Offenberger. Die ihren schelmischen Altruat einmal brillieren lassen konnten und ein altruistisches Unmetter hervorzubringen, bei dem es den weiblichen Zuschauern ansehnlich zu Rute wurde. Die Mühe der Pantomime wurde mit langanhaltendem und konstantem Applaus belohnt, so daß auch der anwesende Autor sich zeigen und für die warme Anerkennung bedanken konnte.

Peter Schiffera.

von Berner
Nebenveranlassung hat
Tobias-Rosa „Die Kap-
fand einer kleinen Vie-
tro-Ruf mit den Litten
bekannt machte. Will
Eingeborenen verleben,
ungen, ihre Lebensauf-
en. Sie sind der Aus-
-15 Seelen habe und die
Der Sinn ihrer Kap-
fanden in ihrem Bilde zu
schlecht ausfiel, wenn sie
Krankheit sie befiel, er-
nimmes, es seien zu wenig
den die mannhaften Ein-
sel aus und hohen See-
port. Nach der Kapfand
ummeßelt“, die Feiert der
begeleiteten Zeremonien,
den diese Feiert von der
verboten. Mollen sie
sein, so müssen sie die Ge-
stellen es dann auch nur
den Brauch leuchtet dieser
erfüllen, der zugleich auch
zu pflegen, sich zu läss-
zu schmücken, auszuhe-
sch mulliert. Selbst eine
nem umständlichen Rufe
war interessant zu be-
stimmung die Gefahr der

Freude machen will, der
reden. Es ist eins der
erfüllt worden ist. Re-
weniger Wert auf das
Seine Figuren sind viel-
Blut, sind durchaus reale
Ereignisse, die geheim-
eingreifen, Menschen
Film zum größten Teil
ist mit Absicht verme-
erreicht, die voll-
lichkeit für sich haben.
tische Waid. Aus die-
Kraus hervor und er-
nichtung, um in einer
Wald als
en. In diesem Augen-
wirklich als ein Fou-
t. Sehr glücklich ist
erfüllt worden. Die
Lorenz, Lebenswunder
des Dorfschützen
geheimnismächtig. Das
der Knie. Der Mär-
Eine sehr gute Figur
Die besonders schme-
Paul Walker mit dem
umgeben. Mit Hilfe
ist in diesem Film ein
benachteiligtes Leben ge-
den kleinen wie den
sitet. Die Verfilmung
nach.
Peter Schiffers.

philosophiert und die
Alchemie Grim ver-
boom in der Wüste
sem Haar und unge-
nicht ganz unkom-
e besonderen Joke zu
wachte er den Ueber-
n. 29.
im
und Sauer. Magda-
schin Dinah wortlos
schneider aber hat
ein tüchtiges Können
ist kaum zu glauben.
er Samuel macht. Er
sel komischen und er-
en, daß man aus dem
sobald dieses neger-
schmuckigen Lippen
die charakteristischen
ist das belebende und
aufführung, so daß
dem Erfolg gutge-
verförmung der per-
ber in dessen Bild
ar sie die hübsche Wirt-
er Autor sie sich wohl
weiß sie sich so herzlich
und ihr heimliches
so gefühlswarm um
seine Freude an ihr
red Schicksale über-
erfüllt er das
ein kraftvoller, der-
und gehalten ihn als
beruf befreit, seine
ist, wo Rot am Mann
nachbewußt, eben ein
h verlassen kann und
stets bewahrt. Man
daß Schicksale sich in
schicksal betrauert
nde Wirtin der
sagen, daß in dem
und daß es sich als
zu einem guten Start
sonders Lob gebührt
ng Offenberger.
ist einmal brillanter
tisches Unmetter der-
weiblichen Aufstiegs
Wärde der Postumer
ndem und dankbarer
der anwesenden Autor
die Anerkennung der

Peter Schiffers.

Die frohen Tage

UNTERHALTUNGSBEILAGE DER VOLKSZEITUNG

Deutschlands größter Straßentunnel

Das Wunder des Engeltunnels bei Stuttgart
Von Waldemar Bellon.

(Nachdruck verboten.)

Immer neue Aufgaben stellt die Erbauung der Reichsautobahnen an ihre Schöpfer. Besonders in Süddeutschland mit seinen Gebirgen und reich gegliederten Landschaftsformen treten die verschiedensten Probleme auf. Bald gilt es, breite und tiefe Täler auf fähig geschwungenen Brücken zu überwinden, bald ergibt sich die Notwendigkeit, die beiden Fahrbahnen auf größere Strecken getrennt zu führen und auch vor Tunnelbauten darf man sich nicht scheuen. Da schiebt sich im Westen der württembergischen Landeshauptstadt Stuttgart ein weit vorpreingender Bergkegel, der Engeltberg, in den Zug der Kraftfahrbahn von Stuttgart nach Heilbronn-Würzburg. Eine Umgehung des Berges ist nicht möglich, da sich unmittelbar an seinem Fuß die Kreisstadt Leonberg ausbreitet und so blieb keine andere Wahl, als den Gang mittels zweier parallel laufender, etwa dreihundert Meter langer Tunnelröhren zu durchstoßen.

Ende Juli 1935 wurde mit den Arbeiten an diesem Tunnel begonnen, die sich nicht immer leicht gestalten, da die hier anstehenden mächtigen Mergelschichten einen ungewöhnlich starken Widerstand verraten. Von Norden her wurde in den Berggang ein an der Sohle 50 Meter breiter und wohl ebenso tief unter dem Berggrunde liegender Einschnitt gemacht. Seitlich wurde dieser Gang weinbergartig mit niedrigen Stützmauern aus roten Sandstein abgeleitet, die sich reihenweise in das Bild der Landschaft einfügen. Gegen Süden wird dieser Einschnitt durch die breite Front abgeschlossen. Mehr als acht Meter hoch öffnen sich die rund 30 Meter voneinander entfernten Tunnelöffnungen. Daß es sich dabei um ganz gewaltige Bauwerke handelt, mag man daraus erkennen, daß der Querschnitt einer solchen Röhre fast 150 Quadratmeter beträgt, während der Querschnitt eines zweigleisigen Eisenbahntunnels im Durchschnitt 85 Quadratmeter hat.

Die ganze Länge der Tunnelröhren wurde beim Bau in Zonen zu je acht Metern aufgeteilt, die nach dem Vorreiben des Hohl- und Stützholens ausgebrochen wurden. Seitlich erheben sich mächtige Widerlager aus Beton, in denen Röhren ausgepart sind, die später die Leuchtungskörper für den Tunnel aufnehmen sollen. Auch die Tunnelöffnung wurde zum Teil ausbetoniert, um den hohen Gebirgsdruck abzufangen. Das Gestein selbst wurde mit gelben Alun-tern angestrichen, die auch die feinsten Betonwiderlager verkleiden und so dem gesamten Tunnel ein helles, freundliches Gepräge geben. Diese Wirkung wird unterstützt durch die Ausleuchtung der Röhren mit weißem Licht, sowie durch die außerordentliche Weite der Röhren. Da aber dem Gemälde ursprüngliche noch ein, jetzt ist durchscheinend ausgefüllter Hohlraum behand, verläßt das Aufbringen der Dichtung netzbedingt war, wie der Ausbruch auf eine Höhe von 11 Metern vorgenommen werden. Die Arbeiten sind in den letzten Jahren seit Baubeginn schon weit vorgeschritten. So ist die Röhre gefahren Tunnelröhre bis auf einige Meter völlig ausgebrochen und ausgemauert; es fehlt eigentlich nur noch die Fahrbahn. Aber auch von der anderen Röhre ist bereits ein großer Teil fertig gestellt. Am Südportal

ist man ebenfalls bereits mit der Aufmauerung der Verkleidung beschäftigt. Hier münden die beiden Röhren in ziemlicher Entfernung voneinander. Die beiden Fahrbahnen laufen getrennt an einem faden

Ein Meteor stürzt in den Urwald

Dramatisches Abenteuer einer Expedition.

Viele Gefahren hat der weiße Forscher zu bestehen, der in der Weite der Welt, auf unbekannten Wegen durch Gebirge und Schlingel, über reißende Ströme hinweg Neuland für die Wissenschaft sucht. Fieber, Raubtiere, feindliche Menschen bedrohen ihn. Eine der häufigsten Gefahren, die meist von Unheimlichem unterdrückt wird, ist der Aberglaube der Eingeborenen. Schlimm, wenn die anlässigen oder umherstreifenden Eingeborenen des fremden und unbekannten Gebietes sich gegen den weißen Ankömmling wenden, weil sie fürchten, ihre Götter hätten dem Eindringling. Schlimmer noch, wenn die eigenen Träger und Begleiter, farbigen Blutes — Helfer, auf die kaum ein Forscher verzichten kann — von der gleichen abergläubischen Furcht gepackt werden. Ein dramatisches Abenteuer erlebte jetzt eine amerikanische Expedition, die unter Leitung Dr. Ferns Haldens aus New York die Urwälder von Britisch Guayana durchsucht. Wobei es neben den eigentlichen wissenschaftlichen Aufgaben des Unternehmens auch der Zweck ist, nach dem seit Jahren verflochtenen amerikanischen Flieger Paul Redfern zu forschen.

Die Expedition bestand sich in den von Urwäldern bedeckten nördlichen Maruberg, 300 Meilen von Georgetown, der Hauptstadt der Kronkolonie. Die eingeborenen Träger und Führer waren an sich schon nur durch das Versprechen von Gegenständen bewogen worden, sich in diese unbekannte Gegend zu wagen. Mehr als einmal hatten sie angedeutet, daß sie die „Götter“ fürchteten, die das Eindringen von Fremdlingen in ihre Wohnstätte nicht dulden würden. Ihr Aberglaube schien eine furchtbare Verhinderung zu finden. Die Expedition erlebte nämlich ein ungewöhnliches Schauspiel. Ein starker Meteor kam plötzlich vom Himmel und zerfiel auf eine weite Strecke mit vernichtender Wucht alles Leben. Hohe Klänge wurden unterwirft, und das undurchdringliche scheinende tropische Unterholz dahingemacht wie Gras unter der Sense des Schnitthers. Beim Anblick dieser Katastrophe in der Urwaldnatur schloß, obgleich niemand von der Expedition verletzt wurde, selbst die gebürteten amerikanischen Forscher ein Gefühl des Entsetzens. Die eingeborenen Träger und Führer aber gerieten in einen wahren Panikzustand. Sie warfen die Taschen hin, stürzten am ganzen Körper. Einige sanken zu Boden, ihre Worte stammelnd, das Gesicht hart der Erde zugewandt. Die Mehrzahl der Träger wollte fliehen, als ihnen Dr. Halden mit Energie entgegentrat. Es war einer jener gefährlichen Augenblicke, wie sie oft über Vernichtung oder Weiterleben einer ganzen Expedition entscheiden. Empörung und Mord lagen in der Luft.

Häufig gelang es, um sich nach knapp zwei Kilometern wieder zu treffen.

Der Engeltunnel stellt zugeht den größten Tunnelbau der Reichsautobahnen dar. Erst im Laufe der nächsten Jahre soll ein weiterer, etwa doppelt so langer Tunnel auf der Schwäbischen Alb folgen, der allerdings nur die eine Fahrbahn der Straße Stuttgart-München aufnehmen wird, während die andere Fahrbahn der kürzlich eröffneten Straße an dieser Stelle völlig getrennt an einem anderen Gang entlang führt.

„Die Götter zürnen“, riefen die Eingeborenen dem Expeditionsleiter zu, „sie wollen nicht, daß ihr in ihr Reich eindringt, die weißen Geister beleidigen sie! Wir verlassen euch!“

Dr. Halden wußte, was auf dem Spiel stand. Alleingelassen von den Trägern und Führern müßte er mit seinen weißen Begleitern hier in der Wildnis untergehen. Paul Redfern's tragisches Schicksal, der nach einem Flugzeugabsturz in den Urwäldern Guayanas verflochten, fand ihm deutlich vor Augen.

„Ihr bleibt!“ befahl er einfach, „ihr seht, wir alle sind unverletzt. Eure Götter können nichts gegen die weißen Männer. Sonst hätten sie uns vernichtet — wie den Urwald!“

Mit diesen und ähnlichen Argumenten gelang es dem Expeditionsleiter dann auch, die verängstigten abergläubischen Menschen zu beruhigen und dafür zu sorgen, daß aus der Angst vor den heimlichen Göttern keine Rebellion gegen die weißen Männer wurde. Aber es hatte an Vorentscheidungen gebrannt.

Dr. Halden hat es sogar geschafft, daß ihn die Eingeborenen zu dem breiten, meilenlangen, vom dem Meteor verwüsteten Waldstreifen begleiteten, den er jetzt näher zu untersuchen gedenkt.

Im „chinesischen Paradies“

Tsutschau, die Stadt des Luxus und der schönen Frauen.

Durch die Einnahme von Tsutschau ist das „chinesische Paradies“ in japanischen Besitz gelangt.

Ein altes chinesisches Sprichwort sagt, daß nur der auf Erden glücklich werden kann, der in Tsutschau geboren sei. Diese große, heute über eine halbe Million Einwohner zählende Stadt, die Hauptstadt der chinesischen Provinz Kiangsu, wird von den Europäern das „Venedig des Ostens“ genannt. Das ist richtig und falsch zugleich, denn auch Tsutschau, das auf seine jahrhundertalte Geschichte zurückblicken kann, enthält eine Reihe schöner Gebäulichkeiten, vor allem mehrere berühmte Pagoden. Rastlos ist die Veranschaulichung zwischen Venedig und Tsutschau insofern, als die chinesische Stadt nicht von Wassertrüben durchzogen wird, wie die Kanäle der Adria, sondern inmitten eines von Kanälen und Gewässern durchzogenen Schwemmlandbes an dem sogenannten Kaiserkanal gelegen ist, der durch mehrere Brücken mit dem großen See Taihu verbunden ist. Nicht nur die Stadt allein erweckt den Eindruck der Schönheit, die ganze Landschaft vielmehr entzückt durch die Harmonie der Häuser, Wälder, Hügel und Gewässer.

Der Baumreichtum um Tsutschau herum hat in dem sonst ziemlich baumarmen China an dieser Stelle seinen besonderen Grund. Tsutschau ist berühmt durch seine Luxuswarenindustrie, die Seiden und andere Stoffe, Stickereien und Schmuckereien und vor allem rote Lackwaren erzeugt. Ganze Dörfer von dunkelgrünen Bambuswäldern, den Heimgärten des Seidenwurms, umrahmen die Stadt und vor allem die Gewässer. Man kann es verstehen, daß schon vor Zeiten die reichen Chinesen nach Tsutschau gekommen sind, um sich an den Schönheiten dieses „chinesischen Paradieses“ zu erfreuen. Darüber hinaus besitzt Tsutschau noch zwei Anziehungspunkte besonderer Art. Seine Bewohner sind durch ihre Reichtümer und Frömmigkeit berühmt. Das öffentliche Vergnügungsleben unterscheidet sich von dem Schandhaies, das durch europäische und amerikanische Geflogenheiten stark beeinflusst ist, buchstäblich wie Tag und Nacht. Die Bewohner Tsutschaus galten seit je als feistfrohe Menschen. Dazu mag beigetragen haben die anerkannte Schönheit der Frauen und Mädchen. Da nach alten chinesischen Schönheitsbegriffen ein kleiner Fuß erforderlich war, um als schön zu gelten, waren die Frauen Tsutschaus tatsächlich von ihren Geschlechtsgenossinnen bevorzugt, denn sie boten, wahrscheinlich aus rassistischen Gründen, wirklich die kleinsten Füße. Eine Frau aus Tsutschau zu bekommen, war für jeden Chinesen ein Wunschtraum, der freilich nicht immer in Erfüllung ging.

Die moderne Zeit hat natürlich vieles geändert. Nachwärtigerweise nicht an der Schönheit der Tsutschauer Frauen. Tsutschauer Mädchen bleiben nur kurze Zeit lebhaft. Die männliche chinesische Jugend hat inzwischen ein neues Schönheitsideal entdeckt, das sanfter und zarter Gesicht. Diese beiden Erfordernisse sind nun gerade den Tsutschauer Mädchen in hervorragendem Maße zu eigen, so daß Frauenhochzeiten von mehreren Tausend Gästen sich sehr häufig wiederholen.

Weißer Frau im australischen Busch

Australische Forscher haben sichere Nachricht von der Existenz und dem Leben einer verwilderten weißen Frau bekommen, die sich im Busch als Räuberin einer Eingeborenenhande herumtreibt. Ihre Geschichte ist das Beispiel des Niederganges einer weißen Frau, wie es selten vorkommt. Sie war allerdings erst elf Jahre alt, als sie in ihrer Mutter bei einem Schiffbruch an der Nordküste Australiens ans Land geworfen wurde. Eingeborene nahmen sich der Schiffbrüchigen an. Später wurde die Mutter aus irgend einer Ursache ermordet, das Mädchen aber mit den Kindern des Stammes großgezogen. Es scheint, daß sie später einmal mit der Zivilisation in Verbindung kam, aber damals schon das Gefühl, eine Weiße zu sein, vollkommen verloren hatte. Sie begleitete eine Expedition als Mädchen für die beiden daran beteiligten weißen Frauen, lernte sehr schnell Englisch und gewöhnte sich auch daran, Kleider zu tragen. Sie wurde an einen eingeborenen Schuhmann verheiratet, verließ aber bald wieder die zivilisierten Gegenden und wurde als verflochten angesehen. Erst jetzt hat man von ihrer Weiterentwicklung gehört. Sie ist inzwischen Leiterin einer Bande räuberischer Eingeborener geworden und verbannt das sowohl ihrer überlegenen Intelligenz als einer, wie es heißt, sehr trefflicheren Handhabung von Rumerang und Wurfspeer.

Bilder vom Tage



Bettweilkampf aller schlaffenden Deutschen
Rund 62.000 deutsch. Bettler begannen am 13. Dezember mit Bettelzügen den „Reichstagskampf aller schlaffenden Deutschen“, an dem über die Dauer hinaus jeder Volksgenosse teilnehmen soll, um die Nation im Ring des Wirtschaftskampfes um ihre Unabhängigkeit durch den Bettelkampf des Bettelvermögens zu unterstützen.
(Scherl-Bilderdienst-M.)



Hochzeit nach jahrhundertlanger Familienfeindschaft
In der kottischen und englischen Geschichte spielte der Kampf der beiden Grafenfamilien Douglas und Percy eine große Rolle. Nunmehr hat zum ersten mal seit vielen hundert Jahren eine Hochzeit zwischen diesen beiden einst verfeindeten Familien stattgefunden. In der Kathedrale von Edinburgh fand toben die Trauung des Grafen Douglas und Elisabeth und der Lady Elisabeth Percy statt. Unter Bild zeigt das Hochzeitspaar nach der Trauung.
(Scherl-Bilderdienst-M.)



1000 Doppelzentner Abessinientasse für das deutsche Winterhilfswerk
Der Duce Italiens hat dem deutschen Winterhilfswerk 1000 Doppelzentner Varratasse zur Verfügung gestellt. Dies steht man, wie der Rufe von den Eingeborenenfrauen in Direkta verlesen wird. Rechts die deutsche Schriftstellerin Louise Diez, die gegenwärtig in Abessinien wohnt.
(Scherl-Bilderdienst-M.)

ROMAN V. THEA MALTEN

(14. Fortsetzung)

vergnügte Vergangenheit an und spürt förmlich die dicke alkoholische Tabaksluft, die sie umgibt. Das Bild ist in tiefen, katten Farben gemalt, deren Leucht-

Doch ehe er auf ihr Vertrauen eingehen kann, ist sie mit ihren Gedanken schon wieder auf einem andern Punkt angelangt. Ein spinnbäusches Lächeln vertreibt den Ernst aus ihrem Gesicht, als sie fort-

zu sich ihre Pelzmäntel über die dünnen Kleider. So ziehen sie in den dunklen Park, in dessen hohen Bäumen der Herbstwind eine andere Melodie orgelt als drinnen die Musikkapelle.

... und Arme, von denen die Perlmantel bedröglitten sind. Achmed geht in einem Ruffig auf und b, ohne die Gesellschaft eines Mliches zu würdigen, und stößt gumeilen ein dumpfes Snurten aus.

Polstaltampfen
dungen beanp
ten Spieler in
mal in Hanno
Platz- und Re
können aber f
sportlichen Dis
einige fächliche
ver aufzulösen
fügigen Anlaß
Rufballen —
diger Preiß ob
einen Zinnkreis
Halbzeit, als f
erstraße" befa
delam darauf
Schiedsrichter,
weisen müssen,
gen, von denen
Kouls an Sch
unhöflicher Aus
richter betroffen
nicht mehr als
feineswegs in
Spielern einju
ner durch drei
solche einer Be
"ammeneichme
Rampfacit auf
nahm ein we

Roman von Friedrich Freksa

(24. Fortsetzung.)

„Sollte er Lady Peckham mit nach Opola nehmen wollen?" fragte Frau Hagerer.

und sie schaute ihn näher an: sie sah, wie sein linkes

Der Mann, der das Mädchen in den Armen hielt, fürte wohl, wie sie umhertelt wurde von dem Rausch der Phantasie und des Augenblicks, und er drang wei-

(Fortsetzung folgt).

Die Manns-
Platzverhältniß
boden auszuwei-
sondere die sch
hatten. Die D
schwierigste sch
quent an ihren
Flügel einseste
sch einem klein
sah sehr schön
sehr in die Bre
bot sich Fortun
aus dem Hint
Noch größer w
Schuß von M
hatte, von der
sprang. Das
nicht mehr lan
schön in den
von Koblerst
schlichlich von
Schon drei M
hieß es schon
der ein schön
samolvi mit f
kam zwischen
doch war die
den. Der fün
dann Gelegen
Albrecht hatte
eingeegeben
schneller als
der Pausenpfi

Die zweite
fort wieder ein
den konnte. Al
sen zu ihrem
menispiel täu
schaft und Mi
ter ins Schwa
lerer Start br
Das Eckenver
legenheit hielt
ten Ankeleiden
Abrecht nach
Halt von der
vierte Treffer
ten gegen die
Zor. Es nab
ner behauptete
sel. Nach Be
Zurückrister
der Trübsner
12
111
ten
und

Montag, den 6. Dezember 1937

Eine Angelegenheit für Westdeutschland — Unschöne Note in Hannover — Waldhof schaffte es nicht gegen die Snappen

und die ersten drei ersten Halbsitz hatten die Pan-
sern, bei denen jeder Reiter eine gute Note ver-
diente, ansehnliche Vorteile, die denn auch
am Ende drei klaren Ausbruch fand. Nach die-
sem dritten Punkte wurde der vorzüglichste Halbsitz
Antipatris, die unelinge Abwehr der gegnerischen
Vertheidigung mit einem klaren, erfolgreichen
Schuss aus. In der 25. Minute eroberte Lehner
mit einem unhaltsamen Bombenschuss aus 16
Metern Entfernung aus 2.0. Und zehn Minuten spä-
ter schickte wieder Lehner, der mit dem Rücken zum
Feind stand, in plötzlicher Drehung den Ball mit
dem Knie an dem verdunsteten Kugel vorbei ins
Netz. Ganz am Ende Mittelschlag war es gewesen, an-
fangs noch der Paule Stenmetzreiter hintereinander
zweimal erfolgreich war. Mittelschlag hatte dann
aber recht gute Torerfolgeheiten. Aber es gab
nur ein halbes Tugend Eden. Erst kurz vor
Schluss erzielte Raffenberg im Anschlag an einen
Schlag den verdienstlichen Ehrentreffer.

Drei Sachsen müssen den Platz verlassen — Wo bleibt die sportliche Disziplin

Die Knappen ohne Szepan

40 000 Zeichner in Erfurt — Waldhof setzte alles auf eine Karte

In der ersten Halbzeit gaben die Schall-
mannen klar den Ton an. In der 25. Minute konnte
Wiede eine schöne Vorlage von Urban zum ersten
Tor verwandeln. Die Bodener glücken dann mit
einer Sprung aber schon nach fünf Minuten aus der
Sitzung, der von Schneider für einen Verein schol-
den einzigen Treffer für den Verein erzielt.
Aber schon vier Minuten später fiel durch Karl
Wiedel der vierte Treffer. Die Balzhöfer reflek-
tierten auf Abseits, der Schiedsrichter blieb aber
bei seiner Entscheidung. Die zweite Halbzeit ge-
hörte vorwiegend den Balzhöfern, die den Deu-
schen Meister zeitweise sogar einfandern.
Errichten aber nichts als Gefälle, obwohl sich ihre
mannen gute Gelegenheiten zum Ausgleich bot.
In der letzten Viertelstunde war noch einmal Schall-
mannen überlegen, konnte aber am dem Ergebnis
nichts mehr ändern.

Die zweckmäßige Spielart der Belgier verhindert den deutschen Hockensieg

Zur größten Ueberraschung der 500 Zuschauer, die

Am 30. Minuten nach Spielbeginn kam Belgien durch den Halbrechten Rombouts in Führung, auf dieser einen von Paffenholz auf abgewehrten Ball noch ins Reich lagte. Der Ausgleich fiel drei Minuten später. Belg. setzte bei einem Freischiß vor der Schutzreihe sofort den Rechtsaußen Rasmann ein der freie Schußbahn hatte. Den Treffer hätte Genter haften können. Bis zur Pause war das Spiel, bis entscheidendst deutlicher belgischer Ueberlegenheit vertieft. Nach dem Wechsel kam Deutschland oft nach vor. Es fehlte aber jede klare Linie im Spiel. Nachdem vergab Gumb sich Schlenkerheiten und um Schluß setzte Kurtz-Bell eine Straßefee genau auf den Torwart, noch einen anderen Straßefuß über das Tor während ein weiterer Strafenschuß unseres Mittelführers noch auf der Torlinie geschoß wurde.

Am 46. Stadtspiel der beiden Mannschaften
siegte diesmal die Hamburger mit 2:1 (0:0) Toren.

Der diesjährige Fußball-Weltcup haben die Hamburger im Gefängnis mit 1918 Tieren und 2 Unentfesselten die Führung an sich gerissen. Bei kaltem, unfreundlichen Wetter kann das Spiel auf dem Hamburger Alftorplatz mit 10.000 Zuschauern bei Schneefall und Regen. Der nördliche Angriff war sehr hart, schickte aber immer wieder an dem ungenauen linker arbeitenden Berliner Schindler, in dem vor allem Torschütze Paulsch gefiel. Auch die Hamburger hatten im Torschütze Barming ihren besten Spieler. Torschützen waren: Carstens und Pause für Hamburg und Fischer für Berlin.

Frankreich erzielte ein 0:0 Unentschieden

Troß reichlichen und wenig einflussenden Bettel-
bitten sich zu dem Sämbelplatz Frankfurt – Italien
im Tatarer Prinzenpaar nach 45.000 Aufwender ein-
funden. Der Hauptplatz Weltmeister Italien hatte ganz
während des ganzen Spiels leichte Vorteile, schied
aber immer an der aufmerksamen französisch-
Deckung, so daß er mit einem torlosen Unentschieden
vorlieb nehmen mußte. Nach den Tiegern über die
Schweiz und Holland ist das Unentschieden gegen Ita-
lien ein großer Erfolg für den französischen Fußball-
sport. Die Italiener stellen sich dem Schweizer
Schiedsrichter Wüthrich mit folgender Mannschaf-
t: Olivieri; Monescoli, Nabo; Serantoni, Andreoloni
Locatelli; Capra, Reazza, Viola, Ferrari, Ferraris
L.

Um den Eichenschild der Heden-Frauen

Im Wettbewerbs der deutschen Hochschülerinnen um den Eichenschild wurde am Sonntag die Vorrundenschlußrunde erlebt. In Berlin besiegte Brandenburg den Verteidiger Nordmark mit 5:2 (1:1) und in Nürnberg gewann Niedersachsen gegen Bayern mit 4:1 (3:1). Die beiden Sieger bestreiten nun das Schlußspiel am 13. März 1938.

Nach seiner etwas verunglückten Rückkehr in den Vorrang in Paris kämpfte der italienische Boxerrieff Primo Carnera in Budapest; anstelle des Franzosen Delleau trat der unbekannte Jugoslawe Zupan gegen Carnera an und wurde in der zweiten Runde fast geschlagen. Carnera hatte einen Gewichtsvorteil von 40 Pfund.

Belgiens Pantamgewichtler Petit Vincent verlor am Samstag seinen Titel als Europameister der „grünen Tische“, da der für den 22. Dezember an geplante Kampf mit seinem offiziell anerkannten Herausforderer Weiß (Österreich) nicht durchgeführt werden kann. Ausschlaggebend für die Abgabe der Meisterschaftstreue war, daß der Brüsseler Sportplatz in der zweiten Dezemberhälfte nicht frei ist. Andere Kampfplätzen aber gibt es für einen so wichtigen Kampf in der belgischen Kampfschule nicht.

Widerstand in ihr
[Fortsetzung folgt].

Bestmeister Scherens nur Drifter

„Großer Winterpreis der Räder“ in Köln

Die besten Radfahrerprogramme scheinen in Köln seine Jugendzeit mehr zu haben. Am Samstag, als der „Große Winterpreis der Räder“ mit wirklich erstklassiger Beteiligung in der Rheinlandschloß ausgetragen wurde, waren noch keine 5000 Zuschauer am Platze, ein bedauerliches Zeichen, wenn man bedenkt, daß die Domstadt nicht nur im Berufsrad, sondern auch im Lager der Amateurrennen die besten Kräfte stellt.

Den Winterpreis gewann der deutsche Rädermeister Albert Richter, der in den 12 Dreierläufen keinen Verlustpunkt aufzuweisen hatte. Er schloß seine familiäre Beteiligung in der Rheinlandschloß ausgetragen wurde, waren noch keine 5000 Zuschauer am Platze, ein bedauerliches Zeichen, wenn man bedenkt, daß die Domstadt nicht nur im Berufsrad, sondern auch im Lager der Amateurrennen die besten Kräfte stellt.

Scherens' Schnelligkeit konnten die Zuschauer in einem Runden-Restfahren feststellen. Mit 9,8 Sekunden unterbot er seinen Kölner Vortrainer um ein Achtel Sekunde.

Die Amateure umrathen diese Rennen. Ein Räderkampf, den Jean Schorn (Köln) sicher gewann, verlief ebenso spannend wie das Stunden-Runden-Rennen, in dem Schorn-Hoffberg die überlegenen Kräfte waren. Sie gingen sofort an die Spitze, um dann ihren Vorsprung auf zwei Runden auszubauen. Leider gab es hier wieder einige Stürze, die aber zum Glück noch glimpflich verliefen.

Ergebnisse:

Großer Winterpreis der Räder: 1. Richter (Köln) 2. Pante, 3. Merens (Köln), 4. Scherens (Köln), 5. P. 4. Dinkelkamp (Schweiz), 6. P. 5. Engel (Köln), 7. P. 6. van Nij (Holland), 7. P. 7. Stiefes (Köln), 8. P. 8. Gomer (Berlin), 9. P. 9. v. d. Linden (Holland), 10. Pante.

Restfahren: 1. Scherens 9,8 Sek. (neuer Rekord), 2. Richter 9,9 Sek., 3. Merens 10 Sek., 4. Engel 10,1 Sek.

Runden-Rennen: 1. Scherens 9,8 Sek. (neuer Rekord), 2. Richter 9,9 Sek., 3. Merens 10 Sek., 4. Engel 10,1 Sek.

Runden-Rennen: 1. Scherens 9,8 Sek. (neuer Rekord), 2. Richter 9,9 Sek., 3. Merens 10 Sek., 4. Engel 10,1 Sek.

Amateur-Stunden-Runden-Rennen: 1. Gollwitzer-Schorn (Hamm-Rhein) 17 Punkte, 2. Pante, 3. Scherens (Köln), 4. Dinkelkamp (Schweiz), 5. Engel (Köln), 6. van Nij (Holland), 7. P. 7. Stiefes (Köln), 8. P. 8. Gomer (Berlin), 9. P. 9. v. d. Linden (Holland), 10. Pante.

Zims-Küster siegten in Münster

Die Samstag-Rennen in der Münsterlandhalle hatten mit rund 3000 Zuschauern nicht ganz den erhofften Zuspruch gefunden, fanden aber ausnahmslos im Zeichen spannender Kämpfe. Leider endete das im Mittelpunkt stehende Dreistunden-Runden-Rennen der Berufsfahrer infolge eines mit einem Unfall, als ein Teil der Zuschauer mit dem vom Rennleiter verbotenen Stand nicht einig ging und die Jünger der Placierten, Hoffmann-Pöhlke, zur Ehrenrunde nicht mehr antraten. Immerhin war der Sieg von Zims-Küster völlig einwandfrei. Die Mannschaftsrennen der Amateure sah die holländische Kombination Jorritsma-Neumann vor den Einheimischen Bennis-Müller in Front.

Ergebnisse:

Dreistunden-Runden-Rennen für Berufsfahrer: 1. Zims-Küster 34 Pkt., 2. Pante, 3. Scherens (Köln), 4. Dinkelkamp (Schweiz), 5. Engel (Köln), 6. van Nij (Holland), 7. P. 7. Stiefes (Köln), 8. P. 8. Gomer (Berlin), 9. P. 9. v. d. Linden (Holland), 10. Pante.

Gerardin schlug Richter und Merens

Die beiden besten deutschen Räder, Richter und Merens, die erst am Samstag in Köln die Welt-Runden-Rennen ausgetragen hatten, trafen sich am Sonntag in Münster. Sie liefen hier erneut auf einer ausgezeichneten Form auf und kamen auch beide in den Endlauf. Hier wurden sie jedoch knapp von dem aussergewöhnlichen Gerardin geschlagen. Am Stunden-Runden-Rennen der Amateure siegte auch der Berliner Stach. Der Deutsche fand sich jedoch auf der ihm fremden Bahn nicht zurecht und mußte sich mit einem vierten Platz begnügen. Dieser wurde G. Pante 66,900 km, der Räder 240 m und Räder 490 m. Gerardin siegte außerdem noch in einem Vorrunden-Rennen vor Neumann, Gollwitzer, Merens und Richter.

Kirsch siegte im Berliner Sehen

Das Reichs-Rennen 15 km Sehen des SC Charlottenburg auf einer 800 m langen Bahn auf der Treptower Sporthalle wurde zu einem schönen Erfolg für den Berliner Kirsch von der SC Charlottenburg, dem Deutschen Runden-Rennen. Schon nach dem ersten Runden-Rennen hatte sich der Berliner vor dem Deutschen Kirsch von der SC Charlottenburg an die Spitze gesetzt und die Führung nicht mehr abgegeben.

Deutsches Fußball-Panorama

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

1. Liga: Dresdner SC — Germania 2:1 (2:1)

Fußball im Ausland

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Paris: Frankreich — Italien 0:0

Nur wenige Punktspiele

Westdeutscher Gau-Liga-Fußball

In Westdeutschland war das Punktspielprogramm in der Gau-Liga ziemlich spärlich. Schulte und Germania Düsseldorf fanden in der Vorrundenspiele alle Treffer wegen des Reichsbundpokal-Spiels gegen Bayern aus.

Am Gau Westfalen behauptete Germania Düsseldorf die Spitze. Die Dörner, die in ihrer Form sehr ausgefallen sind, schlugen diesmal den SC Dörmter vor nur 1000 Besuchern (beim Spiel der Schalke am vergangenen Sonntag waren 1500 erschienen) überzeugend mit 3:1 (2:0). Man hatte den Dörner-Germania nach ihrer Formverbesserung gegen SpVg Hiltrup einen höheren Sieg zugetraut. Es lag aber nur zu einem 0:0. Der Reuling stellte sich sofort auf eine verhärtete Verteidigung ein. Die SpVg Dörner kam nach ihrem Sieg über Borussia Dortmund gegen Dörmter mit 4:1 (3:0) zu einem neuen sicheren Erfolg. Die Abwehr der Dörner hatte sich damit wesentlich verbessert. Borussia Dortmund holte sich die Arminia Münster einen schwer erstrittenen 2:1 (2:1)-Sieg, der das zweite Tor schon, schied kurz vor der Pause aus und fand später als Statist auf Links auf.

Im Gau Niederrhein überrascht der hohe 5:0 (1:0)-Sieg des SCV Buppertal über Hamborn 07. Die Vergleichs, die in großer Fahrt waren, blieben damit immer noch mit guten Ausblicken in der Spitzengruppe. Der Tabellenletzte Union Hamborn riefte sich gegen den SCV Buppertal zu einer schönen Leistung auf und siegte mit 2:0 (0:0). Die Tura Düsseldorf gegen SCV Alsenneff nur 2:2 (1:1), ist die Abwehrfrage im Gau Niederrhein wieder etwas offener geworden.

Im Spiegel der Zahlen

Gau Westfalen

Germ. Bochum — SpVg Hiltrup	0:0
Arminia Münster — SC Dörmter	1:2 (1:1)
SpVg Dörner — SC Dörmter	4:0 (1:0)
Germania Dörner — SC Dörmter	3:1 (2:0)

Tabelle

Germania Dörner	10	6	2	1	19:5	15,5
Borussia Dortmund	8	5	2	1	24:9	12,4
SpVg Hiltrup	9	4	3	2	11:12	11,7
Germania Bochum	10	5	1	4	16:20	11,9
SC Dörmter	5	4	1	0	24:2	9,1
SpVg Dörner	10	4	0	6	16:16	8,1
SC Dörmter	10	4	0	6	10:22	8,1
SCV Buppertal	9	3	1	5	12:21	7,1
Arminia Münster	8	2	1	5	11:11	5,1
SCV Alsenneff	9	1	0	8	8:33	3,1

Gau Niederrhein

SCV Buppertal — Hamborn 07	5:0 (1:0)
Tura Düsseldorf — SCV Alsenneff	2:2 (1:1)
Union Hamborn — SCV Buppertal	2:0 (0:0)

Gesellschaftsspiel: SCV Buppertal — SCV Alsenneff 2:2 (1:1)

Tabelle

Schwarz-Weiß Essen	9	7	1	1	28:10	15,3
Duisburg 99	9	6	1	2	14:9	13,5
Hamborn 07	11	4	4	3	19:20	12,0
Borussia Düsseldorf	8	5	1	2	17:8	11,5
SCV Buppertal	9	4	3	2	23:10	11,7
SCV Alsenneff	8	4	1	3	12:12	7,1
SCV Buppertal	10	2	3	5	9:16	7,1
Tura Düsseldorf	11	2	3	6	11:23	7,1
SCV Alsenneff	10	1	4	5	10:28	7,1
Union Hamborn	11	1	3	7	8:19	5,1

Gau Mittelrhein

Reichsbundpokal-Vorrunde (Niederrhein)	
In Köln:	
Gau Mittelrhein — Gau Bayern	1:5 (0:0)
In Koblenz: Gesellschaftsspiel:	
SCV Buppertal — Eintracht Frankfurt	3:7 (1:1)

SL-Gruppe Westmark — Eintracht Frankfurt

3:7 (0:0)

Dem Spiel in Koblenz wohnten etwa 1000 Zuschauer bei, die von der Frankfurter Eintracht ein technisch hervorragendes Spiel sahen. Die Frankfurter legten sich denn auch nach anfänglichem Spiel der SL einbeitauf durch. Die besten der Eintracht waren Gröschel als Mittelfeld und die beiden Halbführer Schmidt und Birckhoff. Die SL-Mannschaft ging langsam nach Beginn und nach Zeitverwechsel in Führung, machte aber stets wieder bei den Ausfällen nach. Mit zunehmender Dauer behaupteten sich die Frankfurter dann immer klarer und beherrschten zum Schluss das Feld. Schmidt und Birckhoff waren auch hauptsächlich an der Trefferschlacht beteiligt.

Das Spiel in Koblenz (Koblenz)

Groß-Bochum meldet...

Bodum-Hoffede

Einen schweren Berufsunfall erlitt in der Samstagmorgensicht der Schlepper K. Er wurde von einem Tragband erfaßt und mußte mit einem Beinbruch und anderen Verletzungen ins Bergmannsheil geschafft werden. — Einen weiteren Unfall erlitt der Bauer Wörz, der ebenfalls mit erheblichen Fußverletzungen im Bergmannsheil Aufnahme fand. (15)

Gefolgshausverkammlung der Sechsanlage
Dannbail. Im Bergmannischen Saale an der Kiemer Straße fand Sonntagvormittag eine Gefolgshausverkammlung der Sechsanlage Dannbail statt. Vertrauensratsobmann Wozle leitete sie mit einem Grußwort ein, worauf der Gefolgshausführer, Bergesseffor Lange, zunächst über Betriebsangelegenheiten, Erneuerung der Anleimmerstände, Bauvorhaben usw. sprach. Dann ergriff Kreisobmann der DLR Pa. Meinert das Wort zu einem längeren Vortrag. Er behandelte zeitgemäße politische Fragen, die von den Verkammungsbesuchern beifällig aufgenommen wurden. (15)

Bodum-Hordel

Eine Ausdeutung hielt die Ortsgruppe Gorbelt der NSDAP Samstagabend im Sordeler Saalhaus ab. Nach dem Einmarsch der Röhren begrüßte Ortsgruppenleiter Va. Niedringhausen die zahlreich Er erschienen und erteilte dem Redner des Abends Reichsführerbredner Va. Hans Buschold (Vab Wurmont) das Wort. Dieser sprach in einem längeren Vortrag ausführend über politische Fragen, die jeden interessieren und abhellerte anschließend an alle zur tatkräftigen Mitarbeit.

67. Zu einem Sonderabfall hatten sich Samstag nachmittags sämtliche Häublein des Jungbannes 5767 am Heim des Dorbeler Häubleins eingefunden. Von einer schlichten Feierkunde in Anwesenheit des Führers des Jungbannes 67 M. Wald, wurde der bisherige Führer, der an eine höhere Dienststelle berufen worden ist, Häubleinführer M. Wittroff, verabschiedet und der neue Stammführer eingeführt. Der Übergangführer M. Schönlager vom Stamm 4 hat die Führung des Stammes 5 übernommen.

Feier des sechsnährigen Beiraths der Lehrwerkstatt der Jechen Hannover-Bannibal. Im festlich geschmückten Vorderen Saalbau beging Sonntag den 1. September der Jechen Hannover-Bannibal ihr sechsnähriges Beirath. In stattlicher Zahl waren die Eltern, Vertreter der Partei, VHS und der Nachbargemeinde nebst der Jechenverwaltung an der Feier erschienen. Mit slottten Märchen leitete die Musikpabele der Lehrwerkstatt den Beirath ein, dem ein Prolog „Zur Jugend“, von einem Vergungmann gesprochen, folgte. Der Beirathspracheverfasser L a n g hielt dann Jugend und Gähberglück willkommen und schloßte fürs die Gründung der Lehrwerkstatt und deren Zweck. Er gab bekannt, daß in den nächsten Monaten eine Erweiterung und Modernisierung der Lehrwerkstatt vorgenommen werde mit einem Kostenanwuchs von etwa 200 000 RM. Nach Abhören des Vergungmanns sprach der Leiter der Lehrwerkstatt Dr. Bonst über die Ausbildung der Vergungjünglinge, um diesen die Vielseitigkeit des Vergung

mannberufes zu zeigen und sie zur Geschäftlichkeit und zum Verantwortungsbewußtsein zu erziehen. In kurzen Zügen schilderte der Dauer M ö r r d o r f seine Ausbildung durch die Lehrverfasser bis zum Dauer. Dem Riede Brüder in Bezen und Gruben" folgten eine Ansprache des Kreisobmanns der DAF, H a. M ü l l e r und des Betriebsobmanns der Lehrverfasser, der Dankesworte an Jugendverwaltung und Lehrpersonal richtete. Seine Ausführungen klangen aus im Sieg-Heil auf den Führer. (15.)

Bodily-Lact

Wolles Haus bei der Rundgebung der Deutschen Arbeitsfront in Saar. Ein vollbesetztes Haus hatte Sonntagmorgen die Organisation Saar der Deutschen Arbeitsfront, die im Märischen Saal an der Wittener Straße (Wirt Häuser) eine große Versammlung abhielt. Zahlreiche Arbeitskameraden der Stütz- und der Haupt- besonders aber auch die der Schachtanlage „Dannenhau 1“ waren erschienen, um an dem Appell teilzunehmen. Im Mittelpunkt der Rundgebung stand die Rede des Parteigenossen Becker von der „Kommunisten“, der über das Thema „Für die Geschichte!“ sprach. Die Eröffnung nahm der Ortskommission Parteigenosse Anton Thomas vor. Er betonte, daß von der Schachtanlage „Dannenhau“ jährlich eine Sonderunterstützung gewährt würde sowie eine Gesundheitszertifizierung. Dann nahm er die Erbringung dreier Arbeitsbeiträge vor und dankte ihnen für ihre Wäbrige treue Gefolgschaft. Die Arbeitskameraden Guald Verbe, Wilhelm Dirckmann und August Treifmühl erhielten eine Urkunde.

Bodrum-Langendreer

Jubilarebezug. Biederum konnten bei der Gedenkfeier der Bergmänner-VH. Gruppe Bochum, eine Reihe Gefolgschaftsmitglieder für treue Dienste geehrt werden. Alle nachfolgenden Jubilare blicken auf eine 53jährige Tätigkeitszeit zurück: Bei der Gruppenverwaltung Bürovorbesitzer Oskar Steffen; im Untertagebetrieb der Zeiger Karl Baupel, Bauer August Paul, Heinrich Zellmann, Zimmerbauer Otto Bruck, Bauer Kaiser, Koch, Zimmerbauer Julius Diethoff. (H.)

Sportkurse in Langendreez. Dienstag: Fröhliche Gymnastik und Spiele nur für Frauen von 20—22 Uhr. Turnhalle des Realgymnasiums. Mittwoch für Frauen und Männer von 20—22 Uhr. Realgymnasium. Mittwoch: Kleinfalterschießen für Frauen und Männer von 20—22 Uhr bei Arest. Volkshaus für Frauen und Männer von 20—22 Uhr im Lokal Landau. Donnerstag: Volkshaus für Frauen und Männer von 20—22 Uhr in Berne, Werner Sellma.

Bodrum-Werne

Nikolauszug in Bern. Nach Beendigung des Zuges in Langendreier fand bei St. Nikolaus mit seinem Gefolge an der Bittendischgasse ein, wo von den Kindern stürmisch begrüßt wurde. Nachdem der Nikolaus den bäubigen Wagen bestiegen hatte, setzte sich der Zug unter Leitung des Geschäftsführers Dr. von Elsen vom Verkehrsverein in Begleitung von Stadtoberinspektor Wenzl am Vorantritt der Kapelle in Bernenque. Nicht weniger als 600 Schulkinder nahmen daran teil. Die Bittendisch, Holte- und Adriansgasse, Berner Gasse

Weg und Krebenschule. Durch die sich der Festschließung bewegte, waren von zahlreichen Zuschauern umfüllt. An der Krebenschule wurden dann die Gaben verteilt, worauf sich der Zug auflöste. Es war eine Freude, mit welcher Begeisterung die Kleinen dabei waren. Dieser Tag wird ihnen noch lange in Erinnerung bleiben. (H)

Außerordentliche Generalversammlung des
Haus- und Grundbesitzvereins Bochum-Verne.
Sonntag fand im Lokale Ruffweiler eine außer-
ordentliche Generalversammlung des Haus- und
Grundbesitzvereins statt. Vereinsleiter 3 im-
mermann hieß die zahlreich erschienenen Mit-
glieder willkommen, insbesondere begrüßte er den
Rebner des Abends Dr. Rubin Unna und die
übrigen Gäste. Geschäftsführer Knappmann
gab die Tagesordnung bekannt, sowie das letzte
Protokoll. Hauptpunkt der Tagesordnung war die
Beschlusfassung über die neuen Einheitssteuern,
die einmütig angenommen und nun dem hiesigen
Amtsgericht zur Genehmigung einreichend. Wegen
des zweiten Vereinsleiters wurde Geschäftsführer
Diplom-Raufmann Knappmann bestimmt, der
vorläufig die Geschäfte weiterzuführen soll. Wegen
der beabsichtigten Zuzugung der Straßenbahn-
linie H vom Kaiserliche Verne-Eldendorfer-
Bahnhof einstimmig beschlossen. Es erfolgte
dann die Wahl der Geschworenen, und bei der

Richtung des Straßenbahnverkehrs zu unter-
 nehmen. Auf Grund des Eingemeindungsvertrages
 steht die Bevölkerung von Bern grundsätzlich
 auf dem Standpunkt, daß es nicht angängig sei,
 derartige umwühlende wirtschaftliche Belange des
 eingemeindeten Stadtteils Berner einfach zu igno-
 rieren. Wenn es möglich war, diese Linie durch
 die jahrelange Wirtschaftskrise im Konjunktur-
 recht zu erhalten, dann müßte die Fortführung jetzt
 bei aufsteigender Wirtschaft in diesen beiden Stadt-
 teilen erst recht durchführbar sein. Unter allen
 Umständen müßte verhindert werden, die Verbindung
 zwischen Langendreeer und Berner, die seit 1899 be-
 standen hat, aufrecht zu erhalten, damit in einem
 der wirtschaftliche Zusammenhang dieser beiden
 industriellen Vorortdistrikte gewahrt bleibt. Es
 hat eine Bevölkerung von etwa 45 000 Einwohnern
 Anrecht auf moderne Verkehrsverbindungen haben
 dürfte. Zu Gunst Verbleibendes erhaltete Dr.
 Ludwig Bericht über den Hausbesitz betreffende
 Fragen usw. Versicherungsfragen können bei der
 Geschäftsführung Dr. Ludwig in Langendreeer
 erledigt werden. Die Weihnachtswerbung wurde ge-
 schlossen mit allen in Berner zuständigen Organi-
 sationen von Handel und Gewerbe unter Führung
 des Verkehrsvereins veranfaßt. An alle Haus-
 besitzer wurde die Bitte gerichtet, sich an der Ge-
 meinschaftswerbung zu beteiligen, damit der die-
 ses Stadtteil ein festliches und stimmungsvolles
 Aussehen erhält. Anschließend hielt Dr. Ludwig
 einen Filmvortrag über Deutsch-Südwest- und
 Ostafrika.

Ramerschaftsabend. Die Feuerwehr der Böschgasse Berne und der Drahtwerke hatte ihre Mitglieder in das Lokal Schöngarth eingeladen um im gefälligen Kreise einige genussreiche Stunden zu verleben. Der Saal war festlich geschmückt mit Bildern der Wehren aus alten Zeiten und der heutigen Zeit. Auch das Sanitätswesen war durch Bilder veranschaulicht. Straßentretende Feuerschlepperführer Kehler entbot den zahlreich Erschienenen den Willkommenruf. Die Kavallerie-Jahob sorgte für Unterhaltung. Das Mitglied Meier hatte den musikalischen Teil übernommen. Kolonnenführer Schärfer streifte in fernen Zügen die gute Zusammenarbeit der Sanitätsmannschaften und der Böschgasse, die jetzt erst recht für die Zukunft bestehen bleiben müsse. Nach einer gemeinsamen Eierschüssel man bel musikalischen und humoristischen Darbietungen bis zur vorgeschriebenen Stunde zusammen.

Bodrum-Linden-Dahlhausen

Beste Nacht. Samstagmorgen wurde der verstorbene Habitant Hubert Schulte zu Grabe getragen. Ueberaus zahlreich war die Beteiligung aus allen Volksschichten. Die kirchlichen Zeremonien nahm Pfarrer Ostermann vor, der anschließend in seiner Ansprache die Verdienste des Verstorbenen würdigte, und zwar als guten Familienvater, treuen Gefolgskreisführer und als guten Deutschen, der im Belistriege seinen Mann gestanden hat und mit dem Eisernen Kreuz 2. und 1. Klasse ausgezeichnet worden ist. Aber auch im kirchlichen Leben sei er stets zur Stelle gewesen. Dabe er doch 12 Jahre dem Kirchenvorstand der Tiefrauenpfarrei angehört, in den letzten drei Jahren als dessen Stell. Vorgesender. Nach einem kurzen Gebet für den Verstorbenen sang der Kirchenchor. Als die Salven der Artillerie-Kameradschaft geschossen waren, dessen Führer Schulte gewesen ist, widmete der Vertreter der WESTPH. B. u. u. a. f. dem Verstorbenen einen kurzen Nachruf, bei dem sich als Vertreter der Brieger-Kameradschaften Kreisführer Major a. D. Bering anschloß. Nun folgten Vertreter der Gefolgskreise sowie der übrigen Vereinigungen. Hubert Schulte ist nicht mehr. Er ist hinübergegangen in die Ewigkeit. R. i. v.

St. Nikolaus im Kinderhort. Samstagnachmittag harrte St. Nikolaus den Kindern der Beobachtungs- und Versuchs- und der Naturgeschichte im St. Luisenheim einen Besuch ab. Mit dem Liede „O Nikolaus sei herzlich uns willkommen“ wurde er von den Kleinen empfangen. Daß St. Nikolaus diese kleinen, artigen Kinder gut bedachte, versteht sich.

Ausdegnung auf dem Dorfeisen. Die Ortsgruppe Daubhausen der NSDAP veranstaltete Samstagabend im Hause der deutschen Arbeit, Frau Dorfseisen, eine öffentliche Ausdegnung. Die einen guten Besuch zu verzeichnen hatte. Va. Dank Kortmann begrüßte einmüßig das Abends, sucher, um dann sofort dem Redner des Abends, Reichstagsgruppenredner Va. Feldmüller, zu seinem Referat „Volk hilft sich selbst“ das Wort zu geben. In klarer und eindringlicher Weise stellte der Redner die vielen Erfolge der nationalsozialistischen Staats- und Wirtschaftsführung heraus. Trotzdem dem nationalsozialistischen Deutschland von einem Teil des Auslandes und hier besonders von jüdisch-kapitalistischer Seite Schwierigkeiten zu machen versucht worden sei, konnte das gesteckte Ziel erreicht werden. Für seine interessanten Ausführungen wurde dem Redner während und nach dem Vortrag lebhafter Beifall zuteil. Der Schluß der Ausdegnung bildete im Sinne des Tages der nationalen Solidarität eine Wüßchenstimmung durch den Dobeistritzer der Ortsgruppe Daubhausen, Ortsgruppenleiter Va. Kessel, und den Reichstagsgruppenredner Va. Feldmüller, wobei nach einer schönen Summe für das Winterhilfswerk herauskam. (A)

Stadttheater Bodrum

Das Ereignis dieser Woche: Dritter Römer-
dramen-Einfluss.
Der Spielplan der Woche vom 6. bis 13. De-
zember liegt im Zeichen der dritten Wiedergabe des ge-
samten Römerdramen-Einfluss, der am Freitag, 14.
Dezember, mit der Aufführung des „Titus Andro-
nicus“ beginnt, mit zwei Aufführungen des „Ju-
lius Caesar“ am Samstag, 11. und Sonntag, 12.
vormittags, fortgesetzt wird, in dessen Rahmen am
Sonntagabend der „Coriolan“ gezeigt wird, und
schließt am Montag, 13. Dezember, mit „Antony
and Cleopatra“.

Deute. Montag, „Antonius und Cleopatra“ als geschlossene Aufführung für die R.S.G. „Kraft durch Freude“. Morgen eine weitere Wiederholung des großen Kölner Opernerfolges mit Vor- sungs „Der Waffenschmied“ in erster Besetzung.

Wolff
Feide und Woll
Stoff-Étage
Dankmann & Co.
Bongardstraße 14
an der Drehscheibe
Bismarck

Die kleinen *»Gingertette«* Managen
unserer *»Gelling«* führen ohne
gewöhnlichen Erfolg!

Schreibmaschinen
Trautmann, Viktoriast. 73
Badum

Untere Leiter

Sobald Erfolg darauf, daß ihnen die
Haltung regelmäßig mit physischer
Anstrengung verbunden ist, werden
Erfolge regelmäßig werden. Um
notwendig werden die Widerstände
regelmäßig. Es untersteht man der
Geschichte. Wenn der solche Ge-
schichte die letzte. Hauptausgang
wird, mit der. Es werden
werden. Tee. Es werden.

A black and white illustration of a cherub-like figure with curly hair, wearing a garment decorated with small text. The figure points its right index finger upwards and holds two large, dark hearts in front of its chest. To the right of the figure's hand is a small superscripted '3'. The entire illustration is set against a background of faint, scattered words.

Denn mit Herz in Glück zu finden —
Und für Dich den Mann zu finden —
Der in allem Dir gefällt —
Und sein Wort für immer hält —
Das ist, was die „Kleine“ kann —
Sie sucht für Dich den richtigen Mann —
Die „Kleine“ hier, gib bitte acht —
Hat viele glücklich schon gemacht. —

Die „Volks-Zeitung“ ist das geeignete Blatt
für Familien-Anzeigen !

[illegible][illegible]

Miet-Vertrag

für gewerbliche Räumlichkeiten (Ladenlokale, Büros, Werkstätten, Lager usw.)
zusammengefaßt nach
amtlichen Richtlinien.

Stück 50 Pfg.

zu haben
in der Geschäftsstelle unserer Zeitung.

**Woran Brauteltern
denken sollten**

Es gibt kein schöneres und sinnigeres Weihnachtsgeschenk für ihre Tochter als die Schlafzimmer-Einrichtung fürs neue Heim. Kommen Sie mit der jungen Braut bei uns vorbei. Unter unseren vielen Einrichtungen in erlesenen Hölzern und edlen Formen finden Sie bestimmt das Richtige im bekannten

Möbelhaus
W. BORGMANN
Bochum, Brückstr. 59 - 63

Stroße 11 durch

Eröffnung

4

Samstag vor
Hellsingshallen
11. August
der Öffentlichkeit
dell bankte
allen, die an de
wirkten, sowie
Bertrauten, da
Schidung der G
Reichsfachgrup
braute der Ste
Präsidenten, d
Erfolg der Gf
Jahren erinnern
von den siebente
Tauben, und A
nis fruchtbarer
an, ein har
sondern auf die
Der Medner fe
und Kleintierz
planes übertra
sei es möglich.
Tafel, die au
wonnen wur
Ferner habe
ideale Seite, d
a m schön n
allster wollten
Erzeugung von
Bürgermeister
Grüße des Gf
darauf hin, da
gen Gromman
gesetzt werde.
Die Schau
verschiedenen
tauben, 800 Z
ner andere G

Wetterbericht

Ausflüchten H
bis Nordwest
und seitwelle
Schnee nieders
Ausflüchten f
Frost haasliher
Jornlegend wi
Wachstein

GMANN
ckstr. 59-63

Chlorodont

Freitag vormittag 7 Uhr verschied nach länger, schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, wohlvorbereitet durch den öfteren Empfang der hl. Sakramente unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Herr Josef Kuhlmann

Im Alter von 72 Jahren.

Um stille Teilnahme bitten:

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bochum, Kiel und Mechernich, den 4. Dez. 1937.
Poststraße 103

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.



Gott dem Allmächtigen hat es in seinem unerforschlichen Ratschlusse gefallen, heute mittag 12.15 Uhr, meinen innigstgeliebten Gatten, unsern guten Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Bruder, den wohlachtbaren

Franz Luckassen

Stellwerksmeister I. R.

nach langer schwerer Krankheit, plötzlich und unerwartet, wohl versehen mit den Heilmitteln der hl. katholischen Kirche, im Alter von 78 1/2 Jahren, zu sich in die Ewigkeit zu nehmen.

Um stille Teilnahme bitten:

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bochum (Kohlstraße 107), Weltmar, Hamme und Rooklinghausen, den 4. Dezember 1937.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vormittags 9.30 Uhr, vom Trauerhaus aus. Das Leichenbegängnis findet vorher um 7.40 Uhr in der St. Anna-Kirche, Bochum-West.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Nachruf.

Am 2. Dezember 1937 verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit der städtische Arbeiter

Ernst Jakobi

Der Verstorbene hat sich während seiner fast 10jährigen Tätigkeit bei der städtischen Straßenbaubehörde als tüchtigen und zuverlässigen Gefolgsmann erwiesen und sich stets durch treue Pflichterfüllung ausgezeichnet.

Ein ehrendes Andenken wird ihm bewahrt bleiben.

Bochum, den 4. Dezember 1937.

Der Oberbürgermeister
I. V. Dr. Geyer.

1. Fabrikneue Autoreifen
2. Runderneuerung von Reifen
3. Rutschfeste Feinprofilierung
4. Fachmännische Reparaturen
Autoreifen-Seyfert
Ruf 68475 • Bochum, Herner Straße 77, Standard-Tankstelle

Familien-Anzeigen

finden, wenn sie in der **Volks-Zeitung** dem in allen Kreisen eingebürgerten Familienblatt veröffentlicht werden, die beabsichtigte Verbreitung.



Nach Gottes heiligem Willen verschied heute morgen 8 Uhr, plötzlich und unerwartet, unsere liebe Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Enkelin, meine liebe Braut, die

Jungfrau Mali Esser

Im blühenden Alter von 21 Jahren. Sie starb wohl-vorbereitet durch ein gutes frommes Jugendleben und gestützt durch den Empfang der heil. Sterbesakramente.

In tiefer Trauer:

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bochum, den 4. Dezember 1937.

Das Beerdigungsgeschehen ist am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, 9.30 Uhr, in der St. Johannes-Kirche zu Bochum-Wiemelhausen.

Die Beerdigung nachmittags 3 Uhr vom Sterbhaus, Aschenweg 25.

Wir bitten, von Beileidsbesuchen abzusehen.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Hermann Hutmacher

Ruf 67101 Bochum, Große Beckstr. 19

Fachgeschäft für Beerdigungswesen

— Ueberführungen —

Vergebung von Hinterlassenen.

Die Ausführung der Hinterlassenen in der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße 107, findet am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, 11 Uhr, statt. Die Beerdigung nachmittags 3 Uhr vom Sterbhaus, Aschenweg 25.

Wir bitten, von Beileidsbesuchen abzusehen.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Allen, denen aus Versehen keine besondere Nachricht zugehen sollte, diene diese als solche.

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 7. Dezember 1937, vorm. 9 Uhr, von der Leichenhalle in Bochum-Riemke, Herner Straße aus; anschließend das Leichenbegängnis in der St. Franziskus-Kirche in Bochum-Riemke.

Handelsregister

Umsatzgericht Bochum.

Neuauflagen:

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.

Am 3. November 1937.